

1
PARTE

MP
654
(1)

6209

LUIGI BOCCHERINI

15 ARIE ACCADEMICHE

per
soprano e orchestra

FASCICOLO I°

- | | | |
|------|---------------------|----------|
| N. 1 | in Mi bem. Maggiore | (G. 544) |
| N. 2 | in Si bem. Maggiore | (G. 545) |
| N. 3 | in Sol minore | (G. 546) |

RIDUZIONE PER VOCE E TASTIERA

EDIZIONE A CURA DI ALDO PAIS

IN PADOVA

PRESSO G. ZANIBON EDITORE



f. 1 PARTE



Ayuntamiento de Madrid
Biblioteca Musical

PRÉSTAMO DE LIBROS Y PARTITURAS

Signatura:

MP
654(1)

Este libro debe devolverse en la última de las fechas que constan a continuación.

FECHA DE DEVOLUCIÓN

18 SEP 2000

04 MAY 2001

12 JUL 2004

AGM 0671020

*A cura dell'Accademia Luigi Boccherini
e con il contributo della Regione Veneto*

Riproduzione di una delle copertine dell'antica edizione Zatta di Venezia (seconda metà del sec. XVIII).
The reproduction of one of the covers of the Zatta edition of Venice (2nd half of the XVIII cent.).

Soprano

MP
654
(1)

6209

LUIGI BOCCHERINI

15 ARIE ACCADEMICHE

per
soprano e orchestra

FASCICOLO PRIMO

- | | | |
|------|---------------------|----------|
| N. 1 | in Mi bem. Maggiore | (G. 544) |
| N. 2 | in Si bem. Maggiore | (G. 545) |
| N. 3 | in Sol minore | (G. 546) |

RIDUZIONE PER VOCE E TASTIERA

EDIZIONE A CURA DI ALDO PAIS

IN PADOVA

PRESSO G. ZANIBON EDITORE



ARIA ACCADEMICA N. 1

Didone: Sì, veramente io deggio
Il mio regno, e me stessa al tuo gran merto.
A sì fedele amante,
Ad eroe sì pietoso, a' giusti prieghi
Di tanto intercessor nulla si nieghi.
Inumano! Tiranno! E' forse questo
L'ultimo dì che rimirar mi dei:
Vieni su gli occhi miei,
Sol d'Arbace mi parli, e me non curi!
T'avessi pur veduto
D'una lagrima sola umido il ciglio!
Uno sguardo, un sospiro,
Un segno di pietade in te non trovo.
E poi grazie mi chiedi?
Per tanti oltraggi ho da premiarti ancora?
Perchè tu lo vuoi salvo, io vuo' che mora.

Enea: Idol mio, che pur sei
Ad onta del destin l'idolo mio,
Che posso dir? Che giova
Rinnovar co' sospiri il tuo dolore?
Ah! se per me nel core
Qualche tenero affetto avesti mai,
Placa il tuo sdegno, e rasserena i rai.
Quell'Enea tel domanda,
Che tuo cor, che tuo bene un dì chiamasti;
Quel che finora amasti
Più della vita tua, più del tuo soglio.
Quello...

Didone: Basta; vincesti: eccoti il foglio.
Vedi quanto d'adoro ancora, ingrato!
Con un tuo sguardo solo
Mi togli ogni difesa, e mi disarmi,
Ed hai cor di tradirmi? e puoi lasciarmi?

Ah non lasciarmi, no,
Bell'idol mio:
Di chi mi fiderò,
Se tu m'inganni?
Di vita mancherei
Nel dirti addio;
Che viver non potrei
Fra tanti affanni.

Pietro Metastasio, *Didone abbandonata*, Atto secondo, Scena IV.

R. 23419



ARIA ACCADEMICA N. 2

Se non ti moro allato,
idolo del cor mio,
col tuo bel nome amato
fra' labbri io morirò.
Addio, mia vita, addio
non piangere il mio fato;
misero non sono io:
sei fida, ed io lo so.

Pietro Metastasio, *Adriano in Siria* (Variante della redazione), Atto primo – Scena XV (XIV).

ARIA ACCADEMICA N. 3

Deh respirar lasciatemi
qualche momento in pace!
Capace di risolvere
la mia ragion non è.
Mi trovo in un istante
giudice, amico, amante,
e delinquente e re.

Pietro Metastasio, *Artaserse*, Atto primo, Scena XI.



RECITATIVO E ARIA ACCADEMICA N. 1

IN MI BEM. MAGGIORE (G.544)

per soprano (Didone e Enea) violini, viola e basso

Durata: 10' ca.

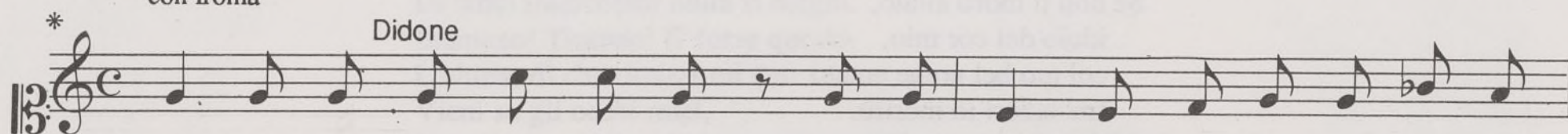
Edizione a cura di Aldo Pais

RECITATIVO

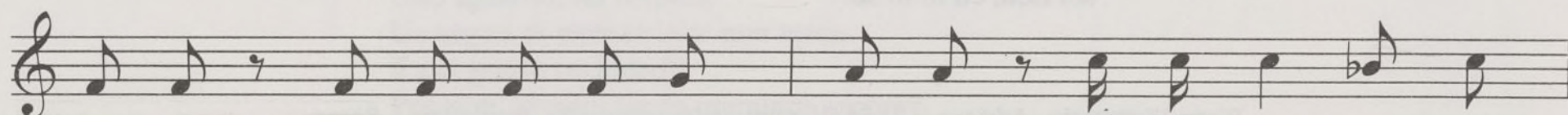
LUIGI BOCCHERINI

con ironia

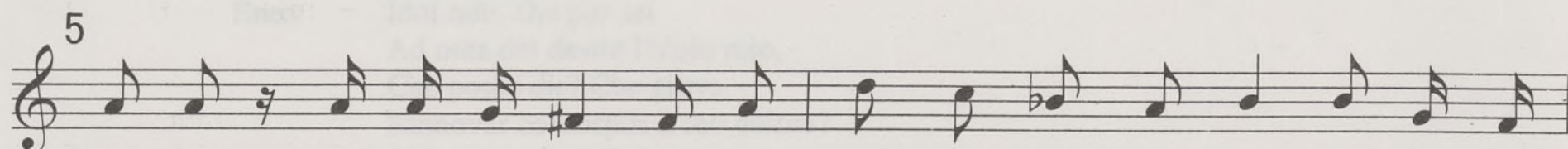
Didone



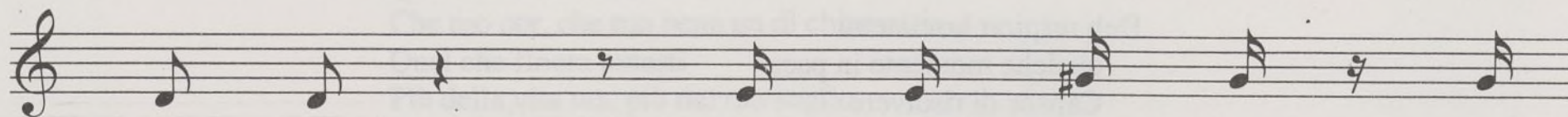
Si; ve - ra - mente io deg - gio il mio regno, a me stes - sa al tuo gran



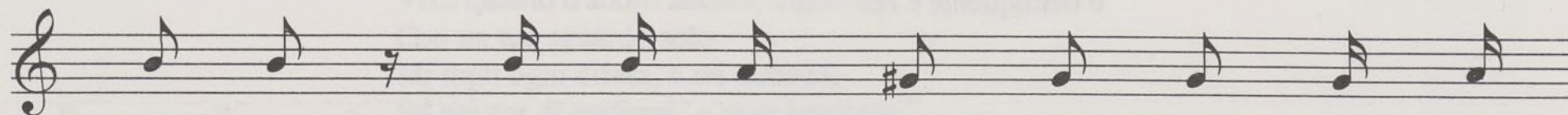
mer - to. A si fe - de - le a - man - te, ad e - roe si pie -



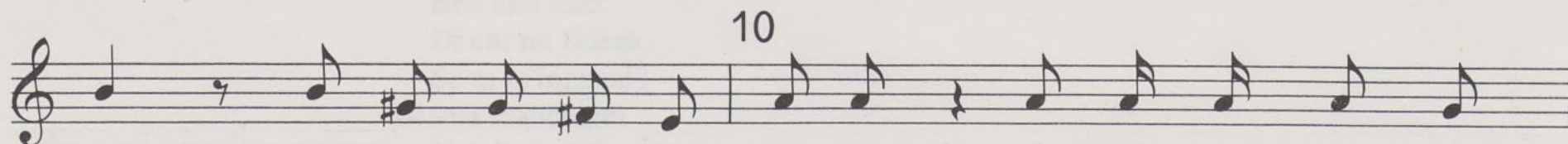
to - so, a` giu - sti prie - ghi di tan - to inter - ces - sor nul - la si



nie - ghi. I - nu - ma - no, ti -



ran - no, e` for - se que - sto l'ul - ti - mo



di che ri - mi - rar mi de - i! Vie - ni sugli oc - chi



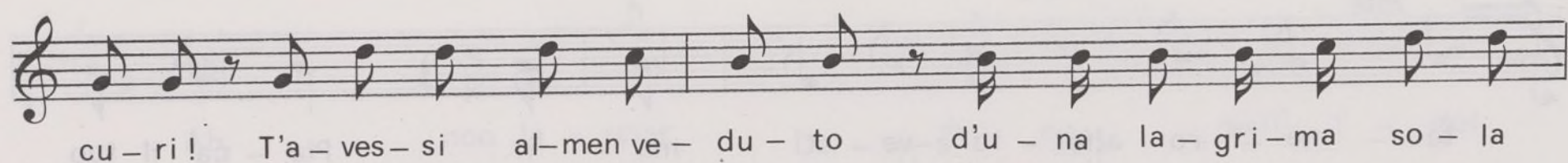
mie - i, sol d'Ar - ba - ce mi par - li e me non

* Nelle battute 1 e 19 i valori eccedono l'indicazione di misura

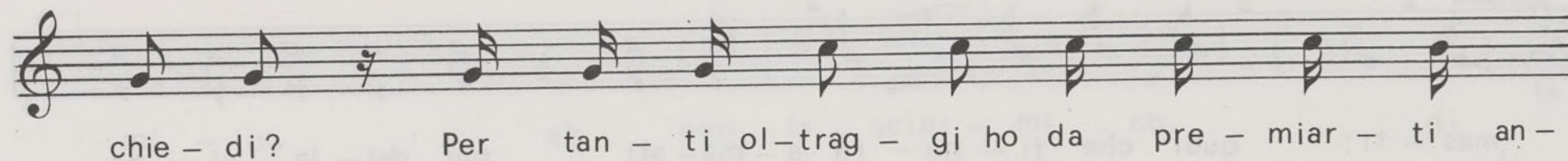
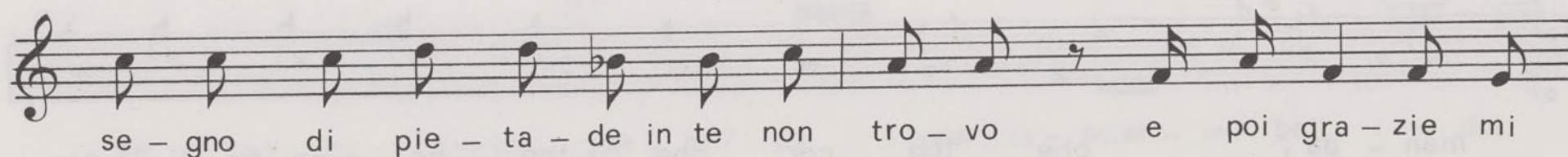
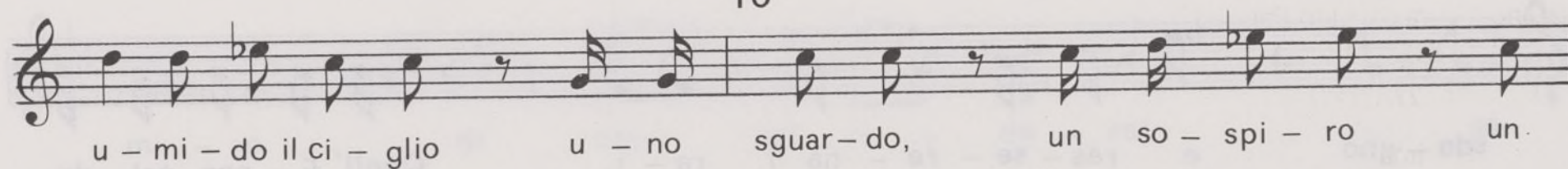
Proprietà esclusiva per tutti i Paesi - Deposto a norma dei trattati internazionali
© Copyright 1988 by G. ZANIBON - Padova (Italy)

G. 6209 Z.

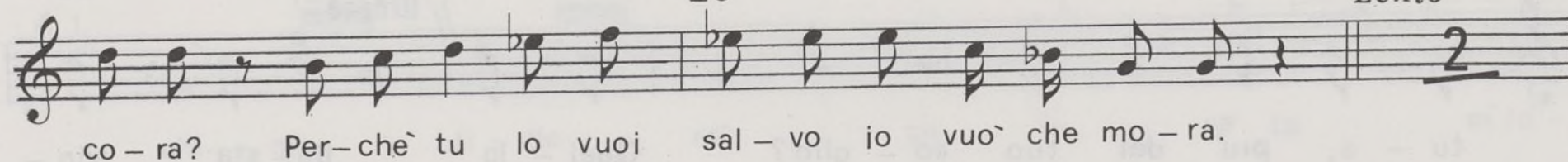
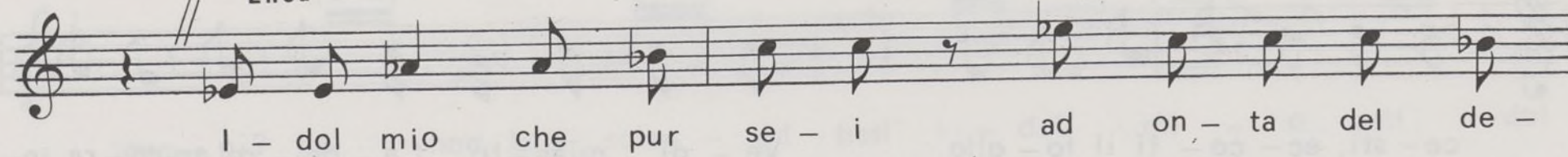
Ayuntamiento de Madrid



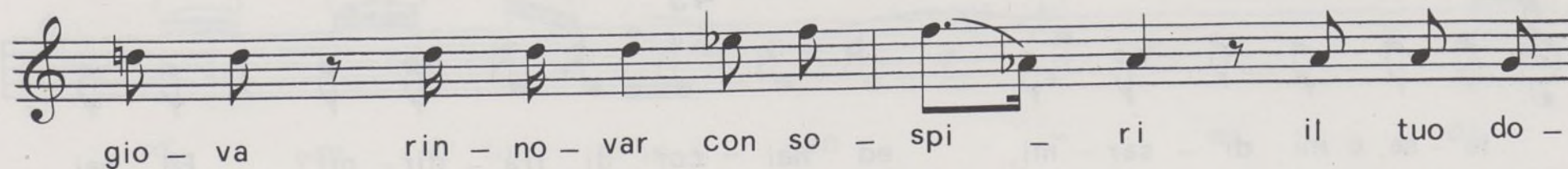
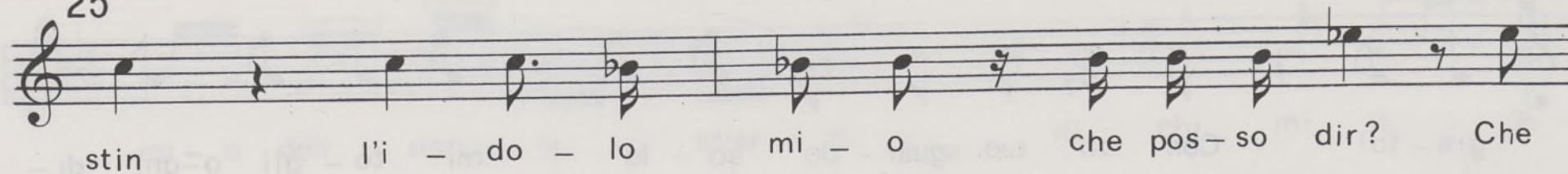
15



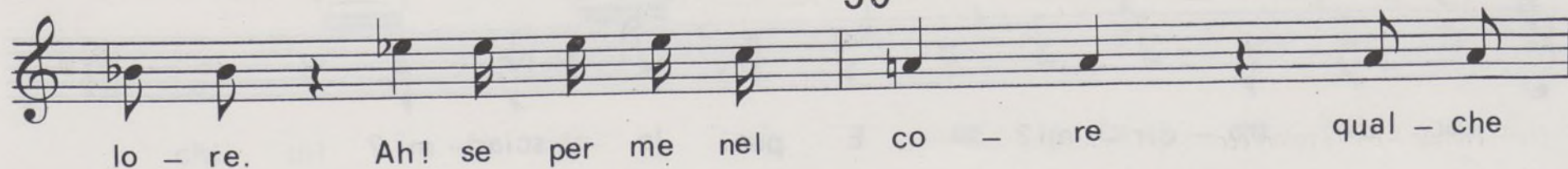
20

Lento*Enea*

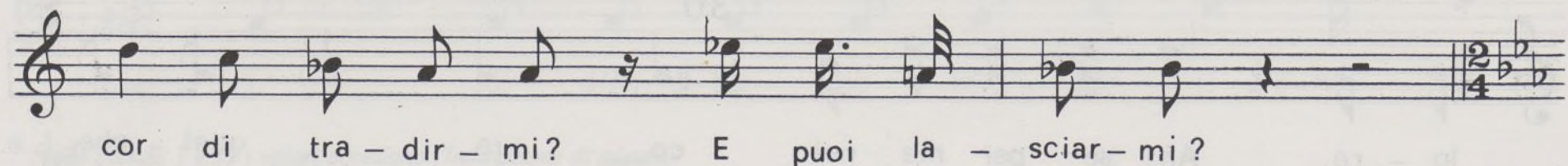
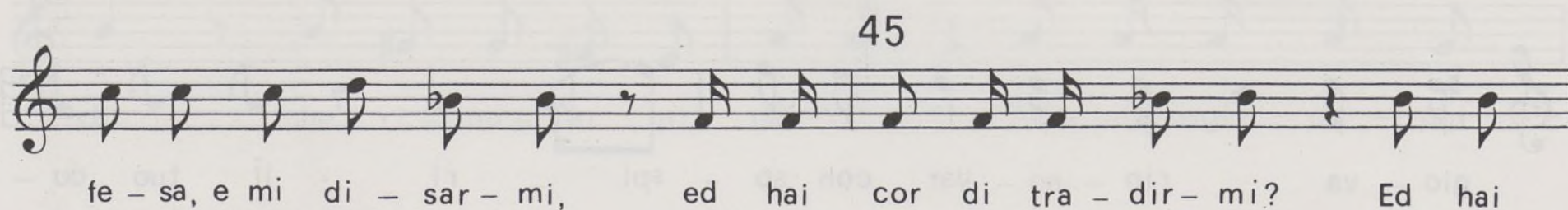
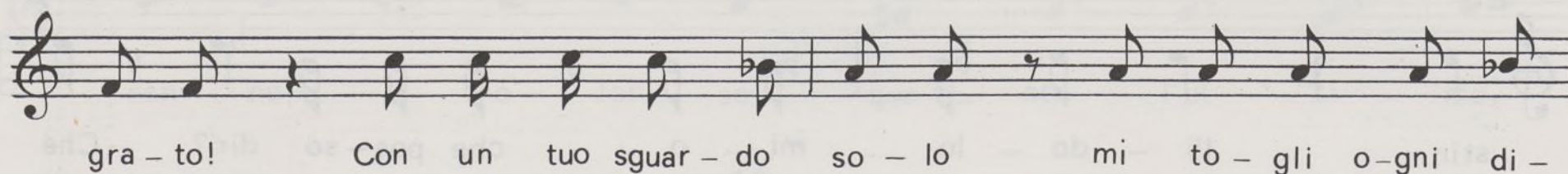
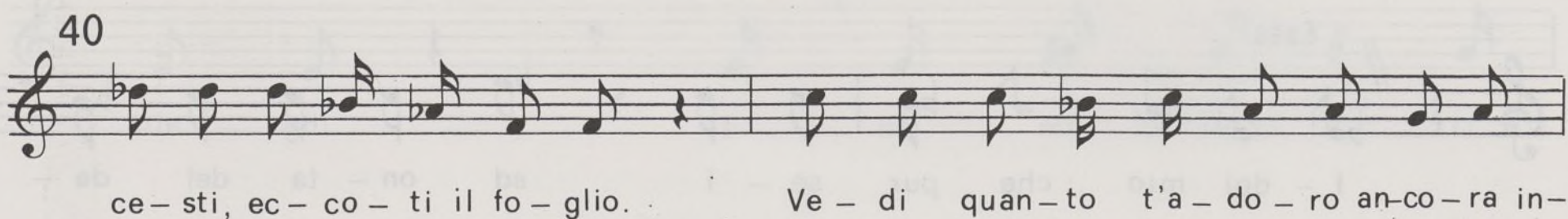
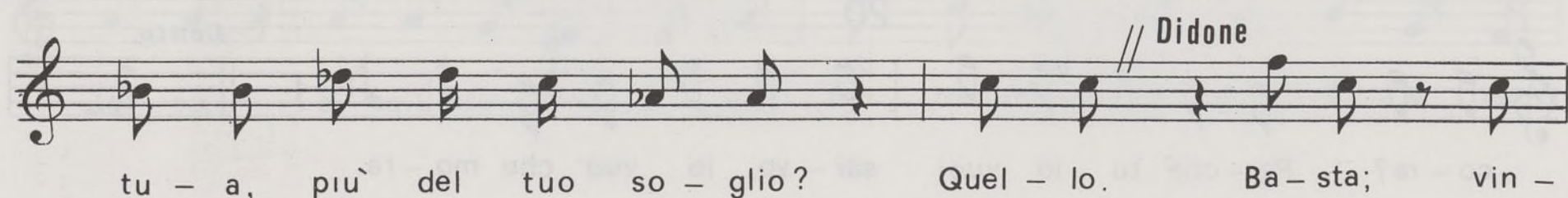
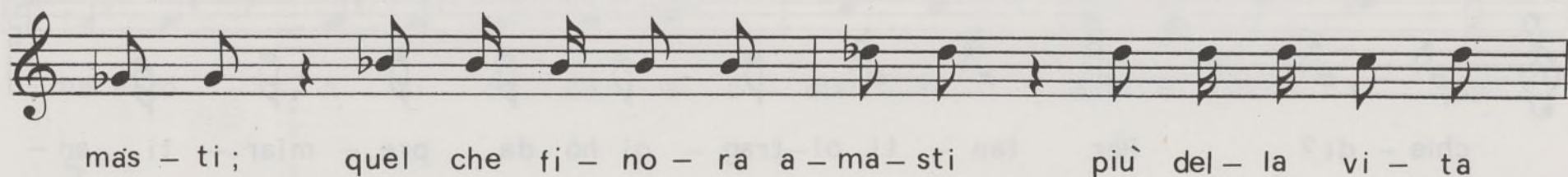
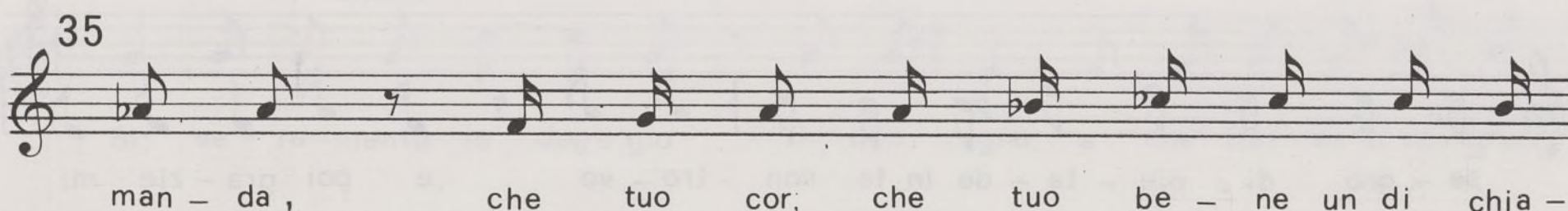
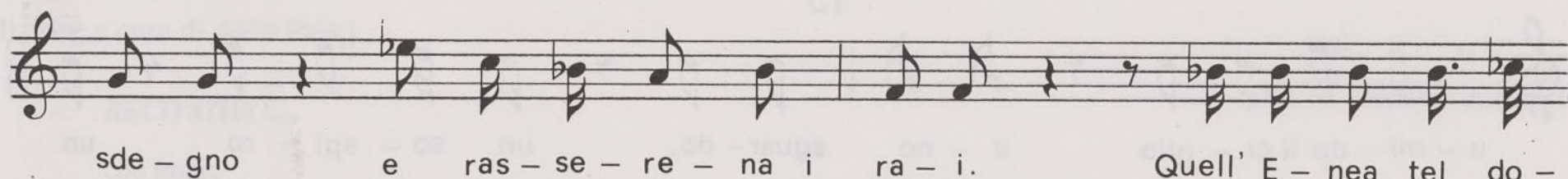
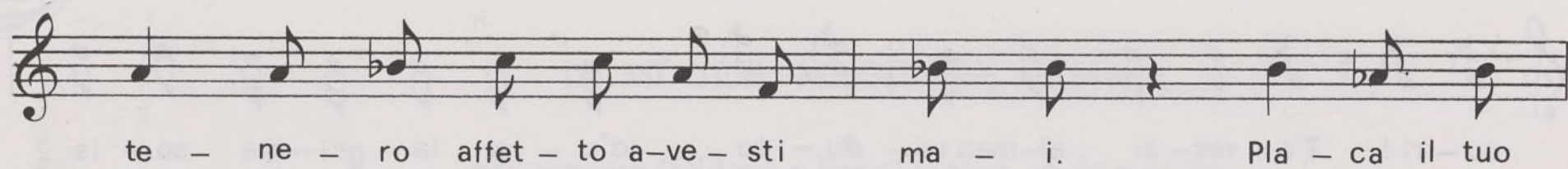
25

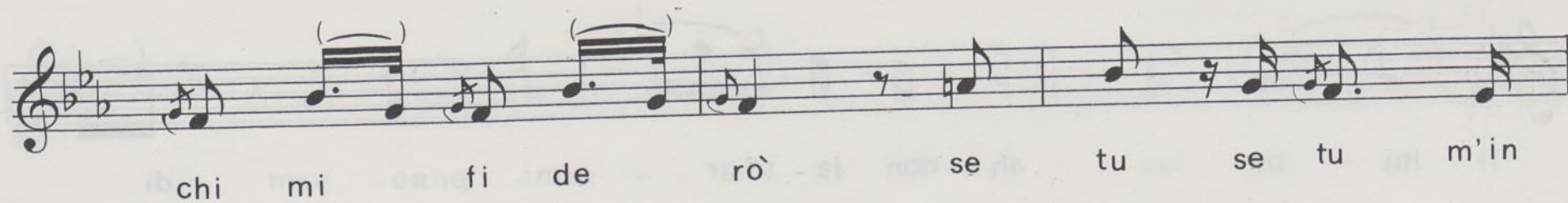
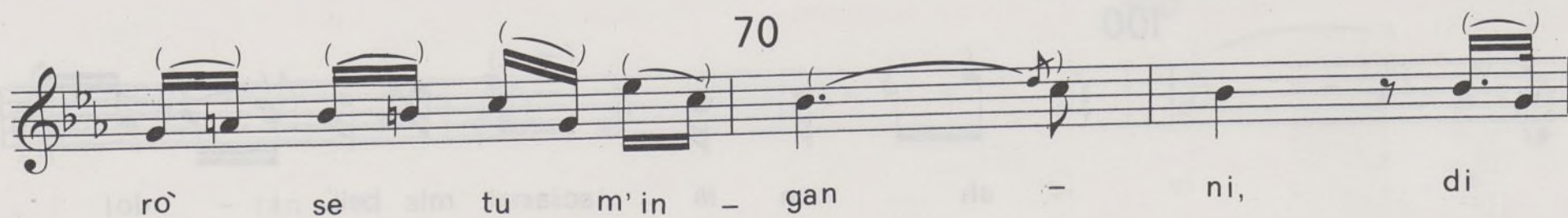
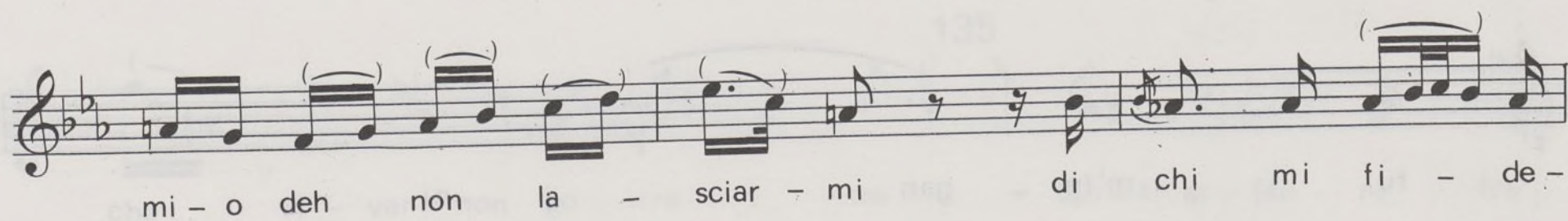
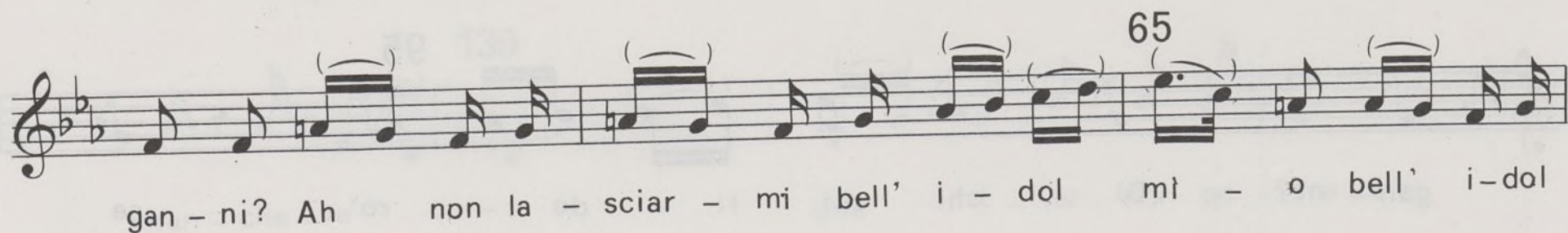
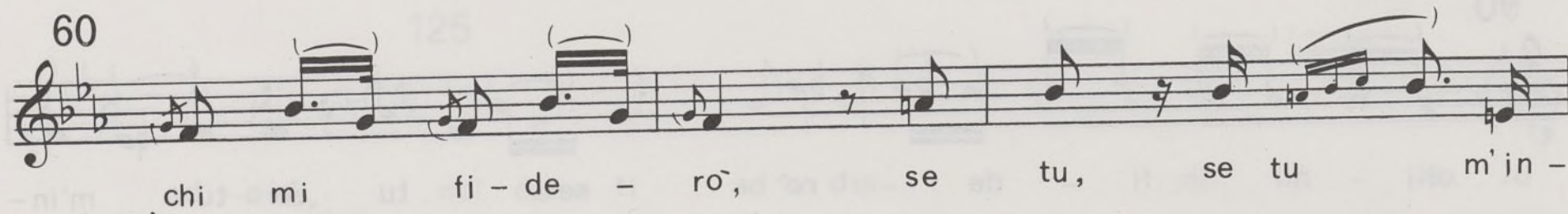
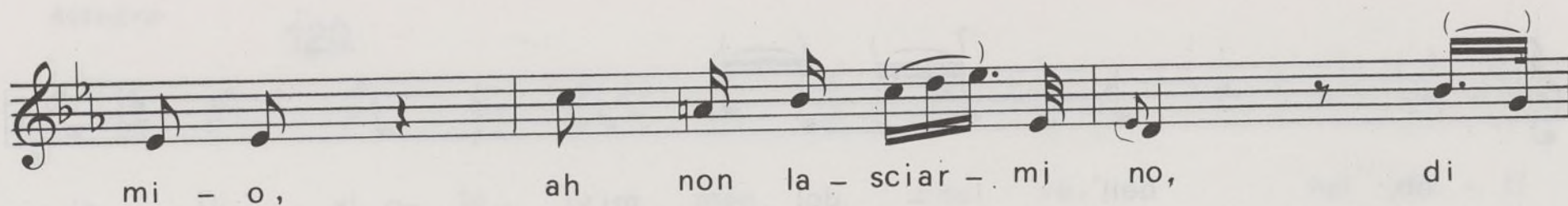
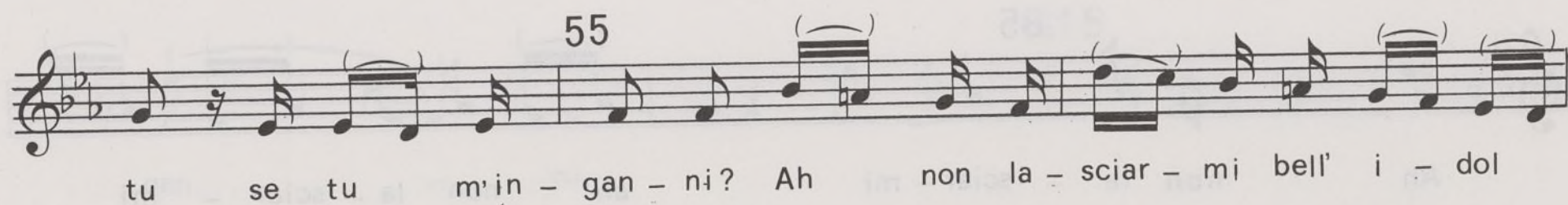
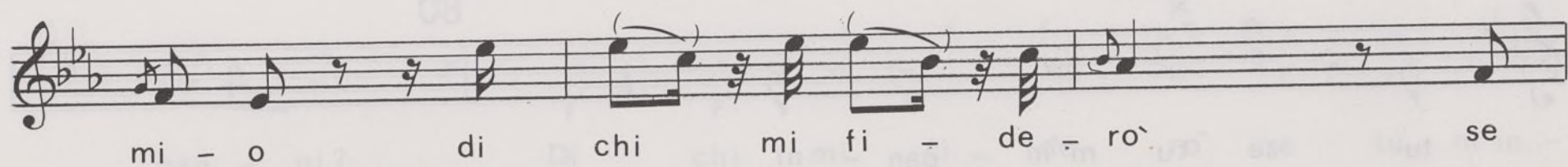
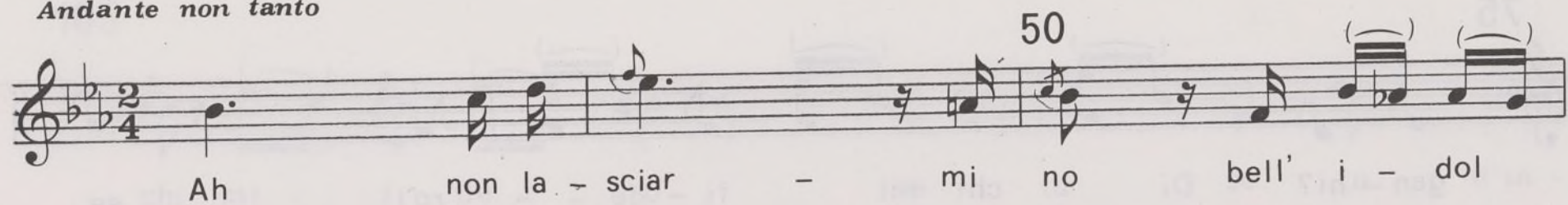


30



RECITATIVO E ARIA ACCADEMICA N. 1



Andante non tanto

75

gan - ni? Di chi mi fi - de - ro` se

80

tu se tu m' in - gan - ni.

85

Ah non la - sciar - mi ah non la - sciar - mi

no, bell' i - dol mi - o, di

90

chi mi fi - de - ro` se tu se tu m' in -

95

gan - ni? Di chi mi fi - de - ro` se

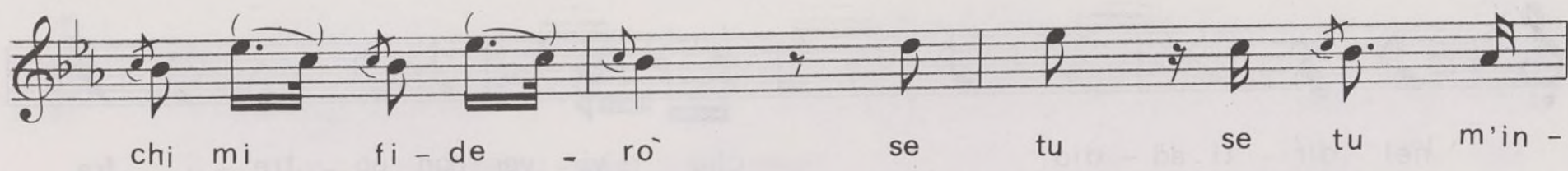
tu m' in - gan - - ni

100

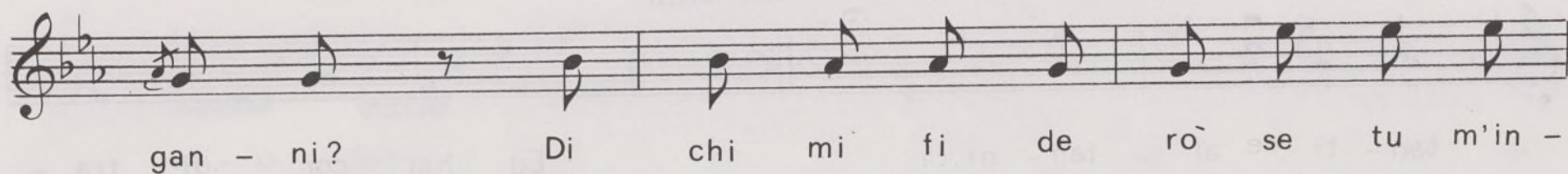
ah non la - sciar - mi bell' i - dol

mi - o, ah non la - sciar - mi no di

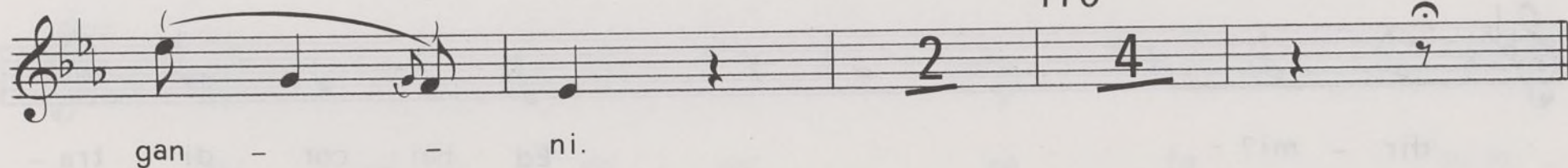
105



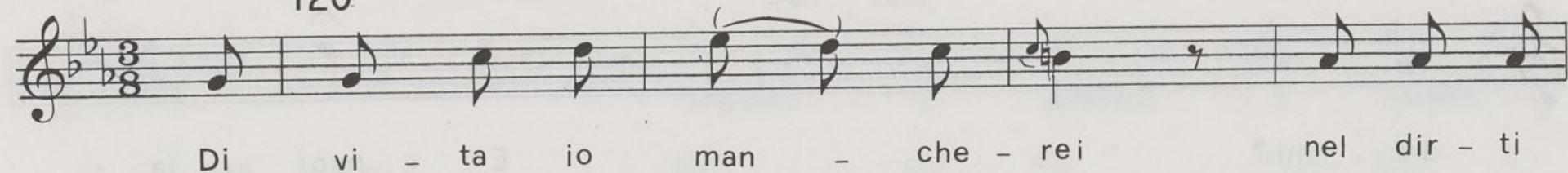
110



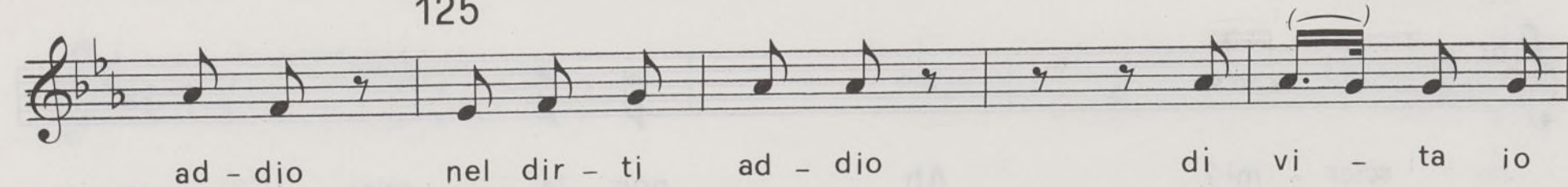
115

*Allegro*

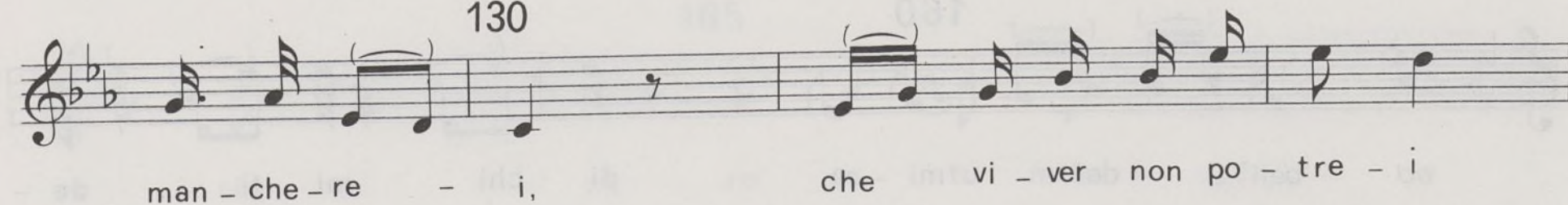
120



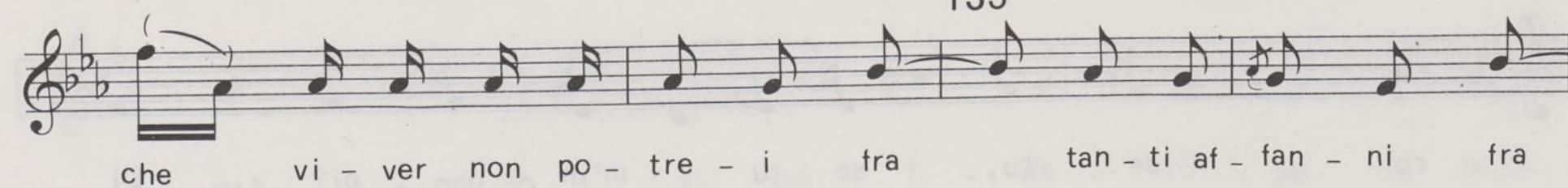
125



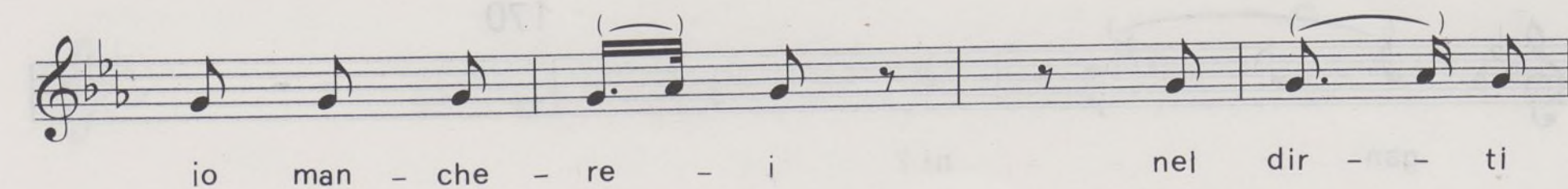
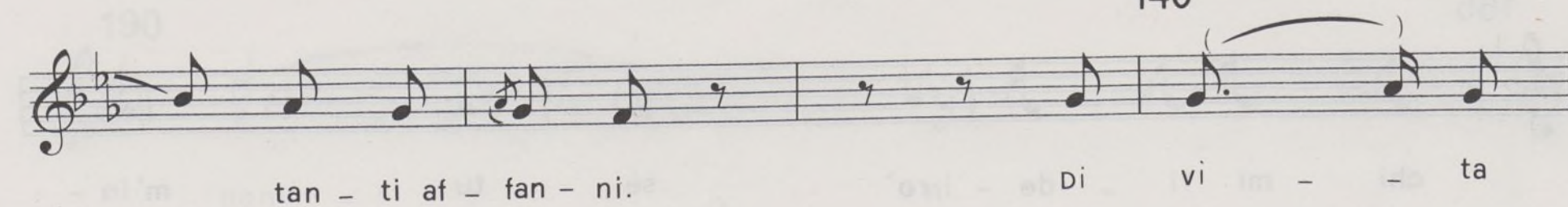
130



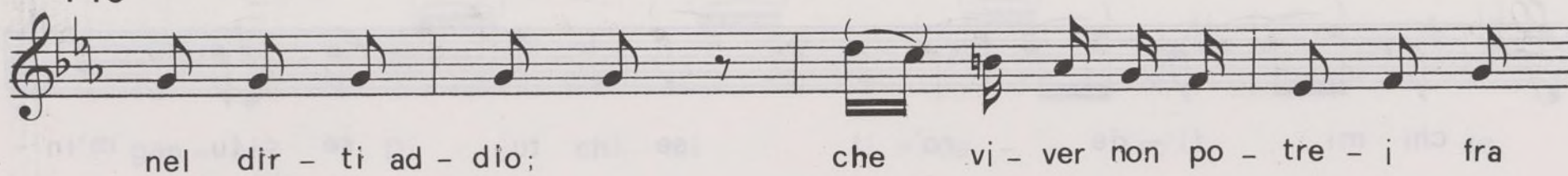
135



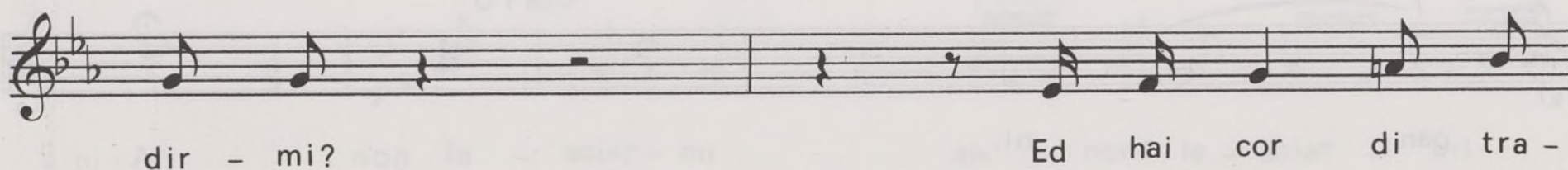
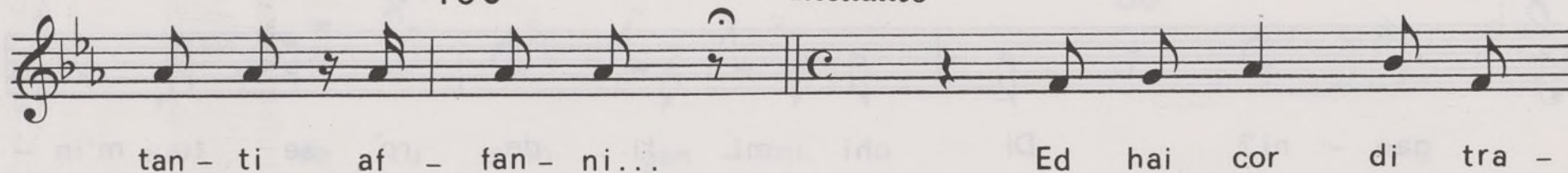
140



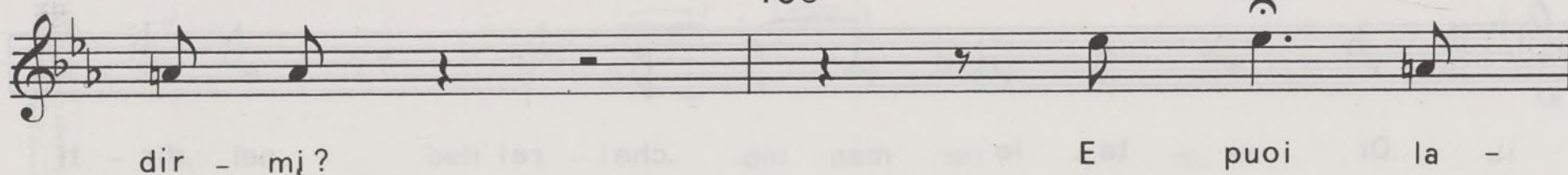
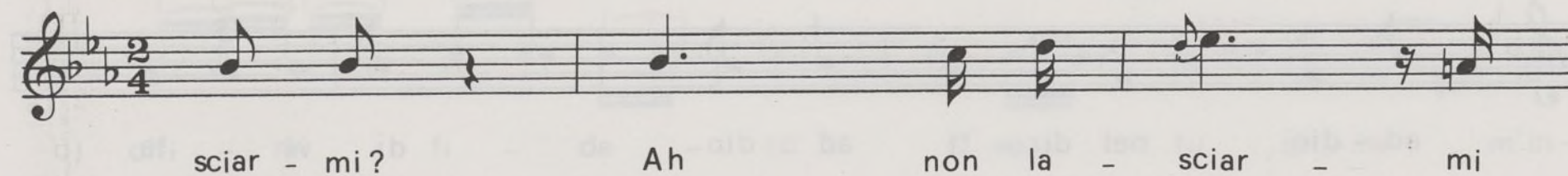
145



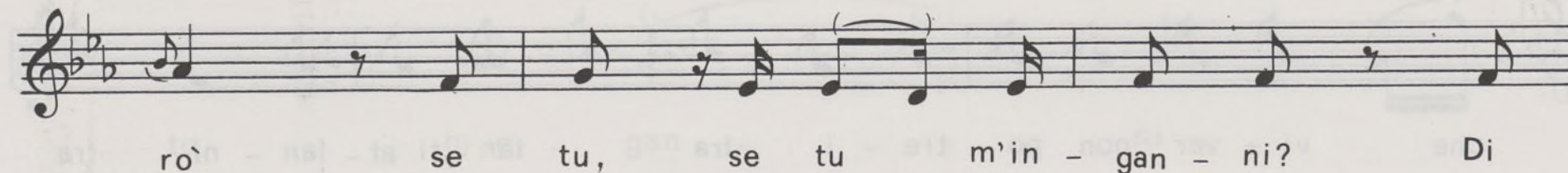
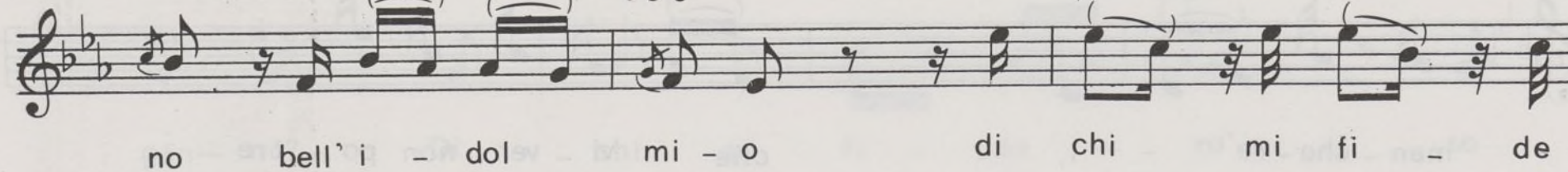
150

Recitativo

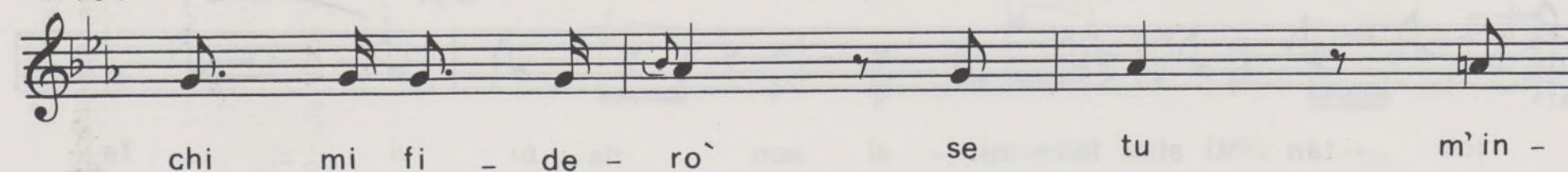
155

*Come prima*

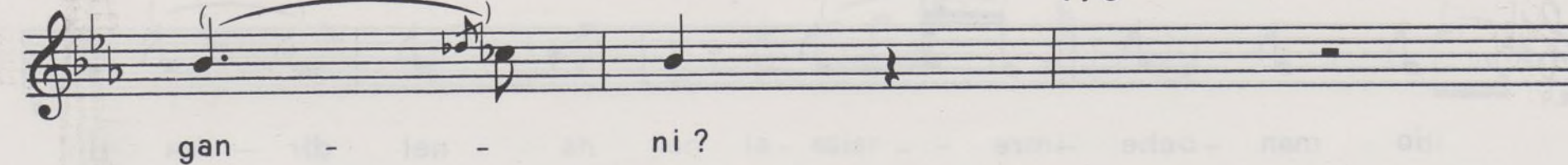
160

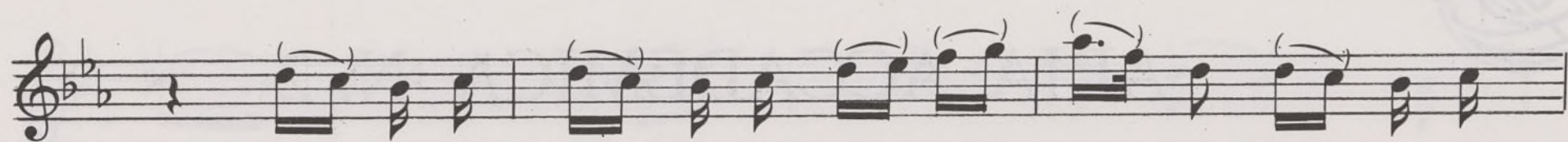


165

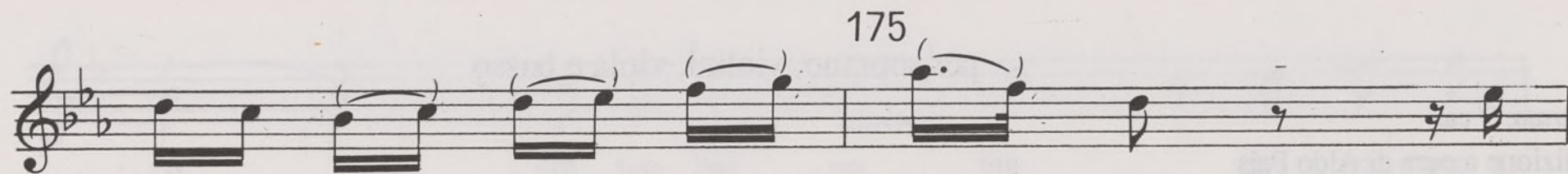


170

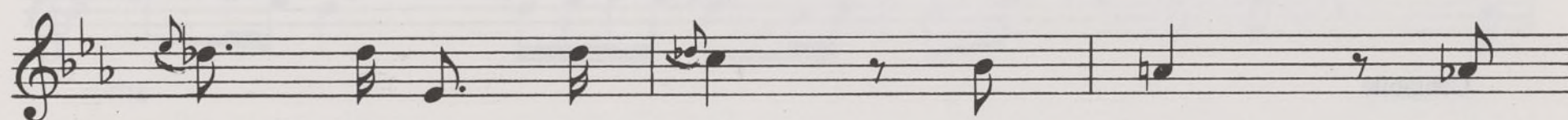




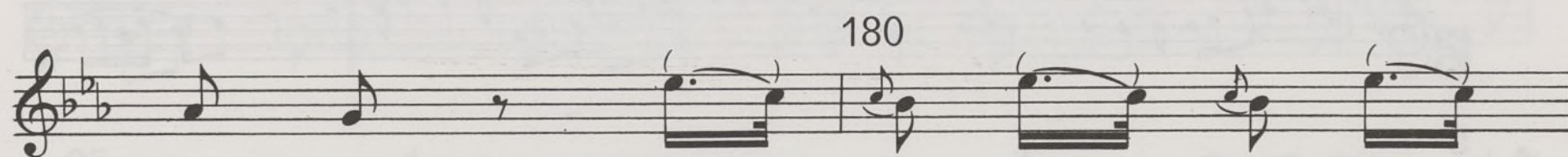
Ah non la - sciar - mi bell' i - dol mi - o bell' i - dol



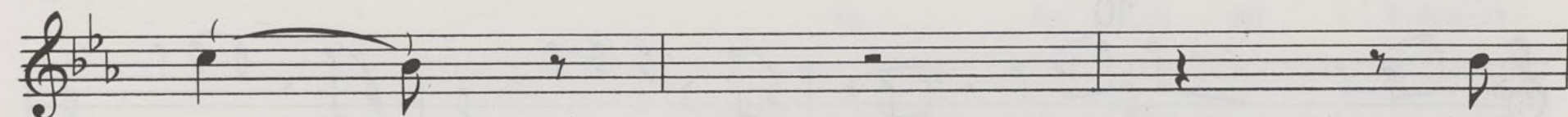
mi - o deh non la - sciar - mi di



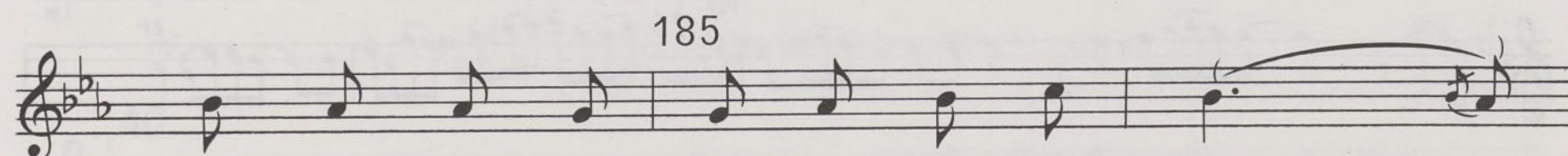
chi mi fi - de - ro` se tu m'in -



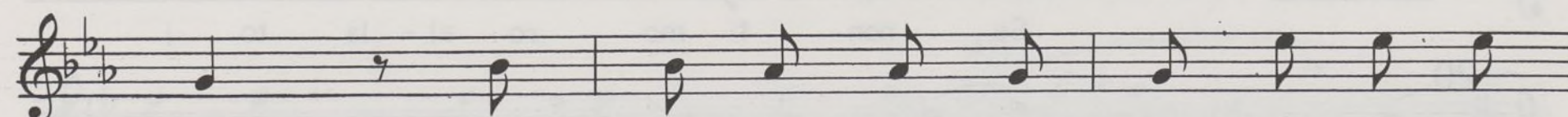
gan - ni? Di chi mi fi - de -



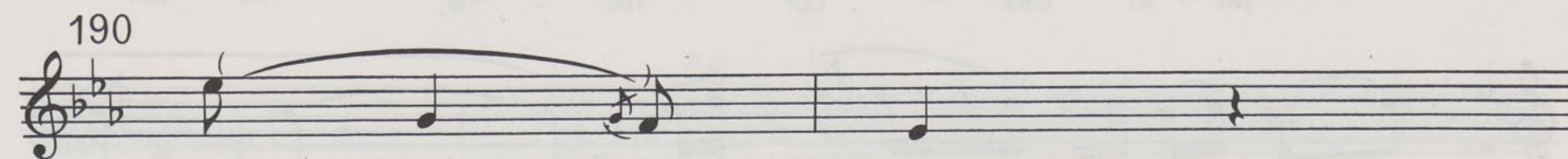
ro` di



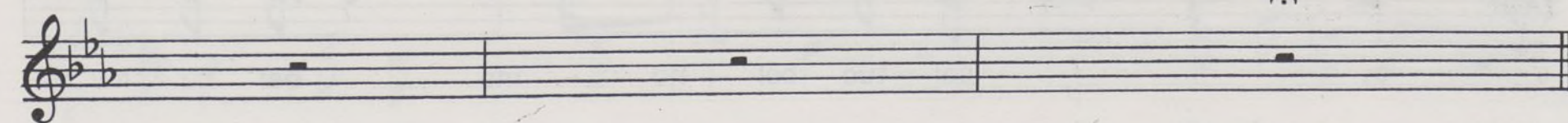
chi mi fi - de - ro` se tu m'in - gan -



ni? Di chi mi fi - de - ro` se tu m'in -



gan - ni.





ARIA ACCADEMICA N. 2

IN SI BEM. MAGGIORE (G.545)

per soprano, violini, viola e basso

Durata: 9' ca.

Edizione a cura di Aldo Pais

LUIGI BOCCHERINI

Cantabile

5

10

15

Soprano

Se non ti mo - ro al - la - to i -

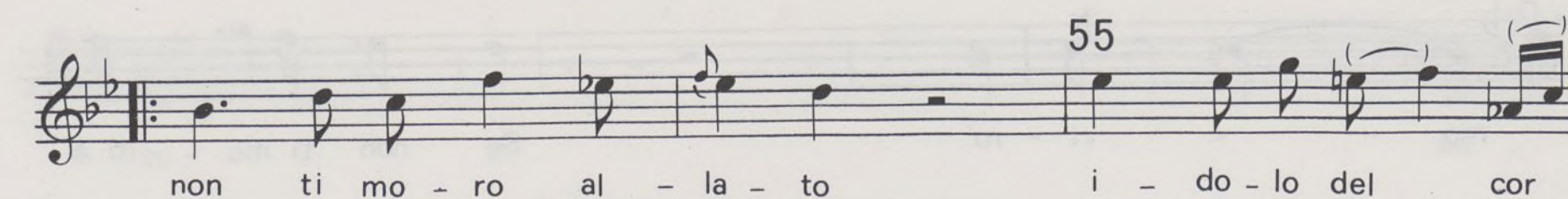
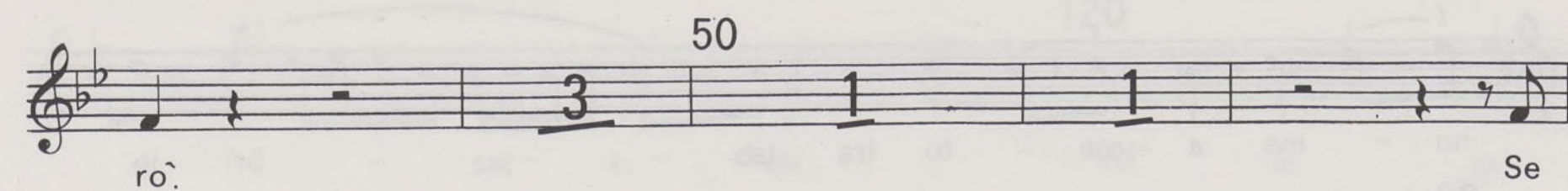
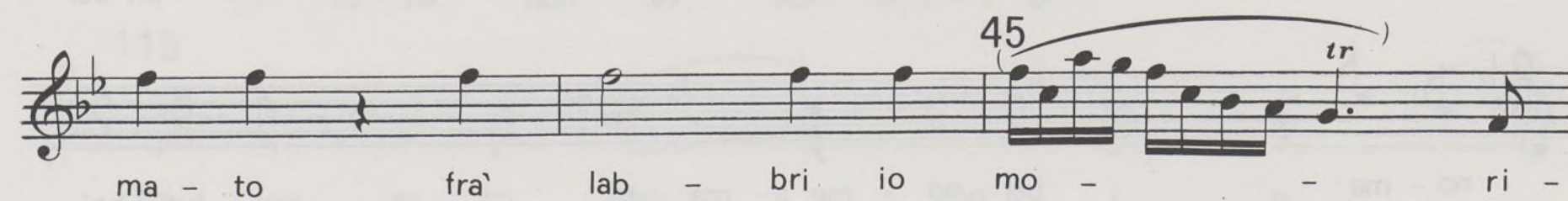
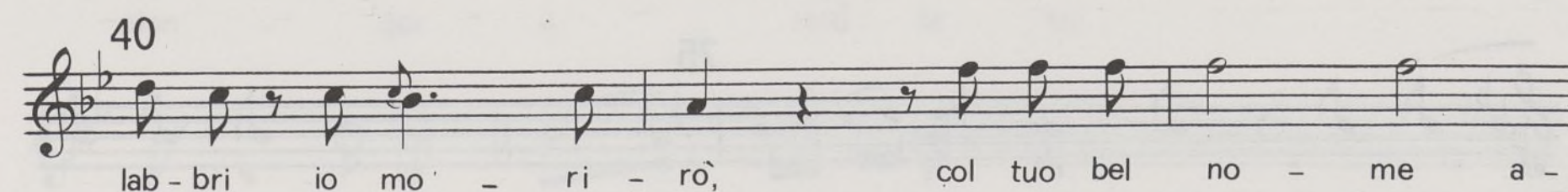
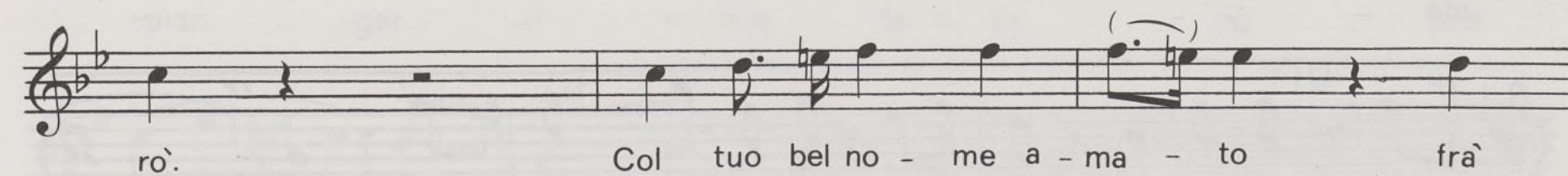
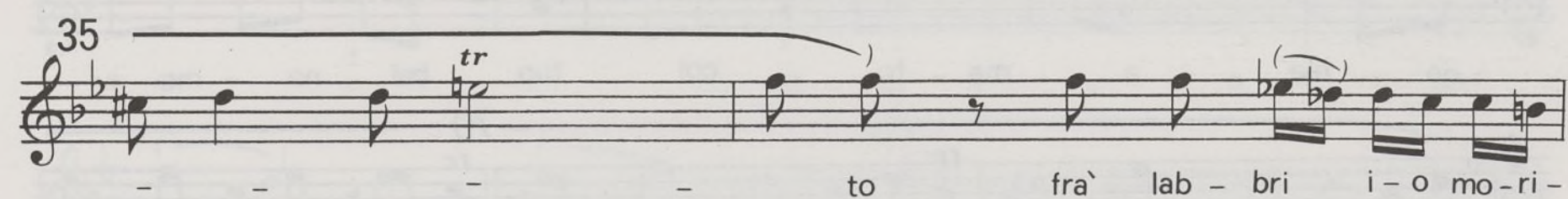
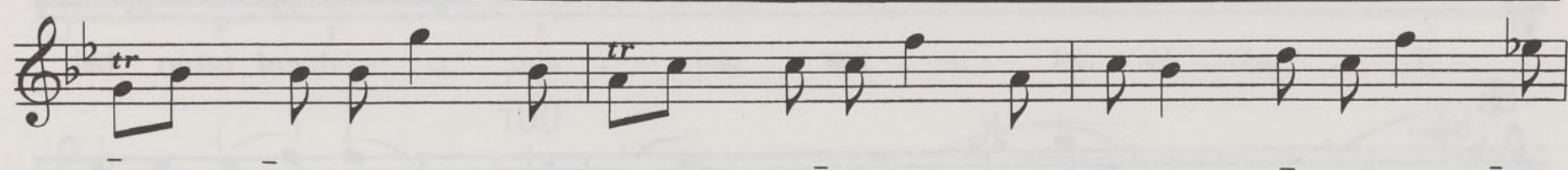
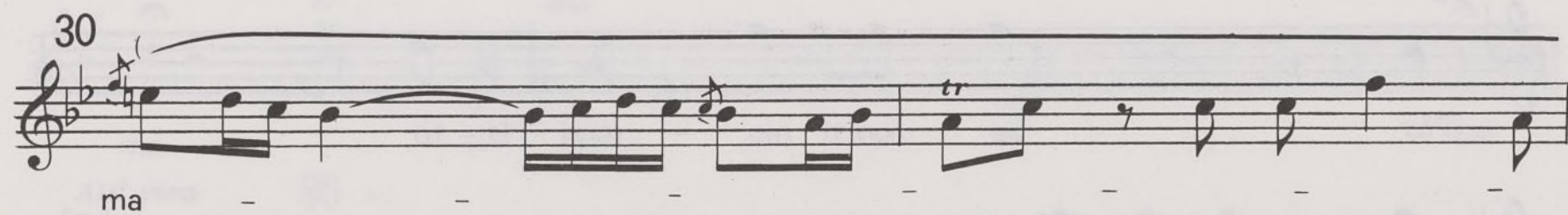
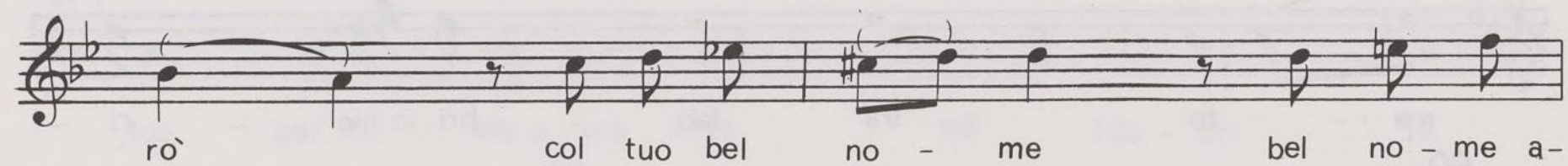
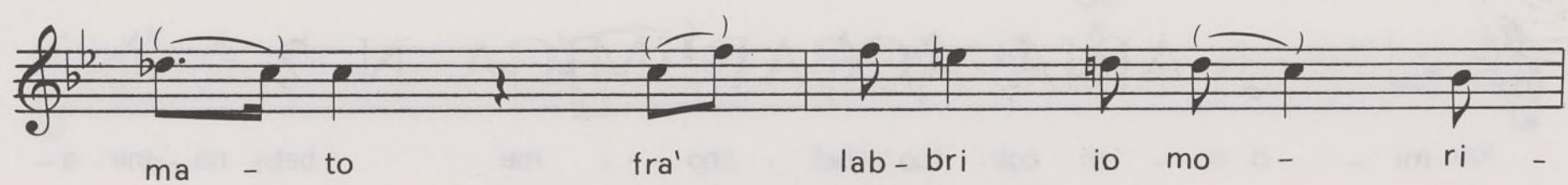
20

do - lo del - cor mi - o,

i - do - lo del - cor mi -

25

o, col tuo bel no - me bel no - me a -



mi - o col tuo bel no - me bel no - me a -

ma - to fra' lab - bri io mo - ri -

60 ro'. Se non ti mo - ro al - la - to

i - do - lo del cor mi - o, col tuo bel

65 no - me a - ma - to col tuo bel no - me a -

ma - to fra' lab - bri io mo - ri - ro'. Se non ti mo - ro al -

70

75

80

mo - ri - ro'. Se non ti mo - ro al -

85

- la - to i - do - lo del cor mi - o col

tuo bel no - me a - ma - to frà lab - bri io

90

mo - ri - rò. *Fine*

All^o vivo. 95

Ad - di - o mia vi - ta ad - di - o,

100

ad - di - o, non

105

pian - ger il mio fa - to no, non

110

pian - ger il mio fa - to;

mi - se - ro non son i - o

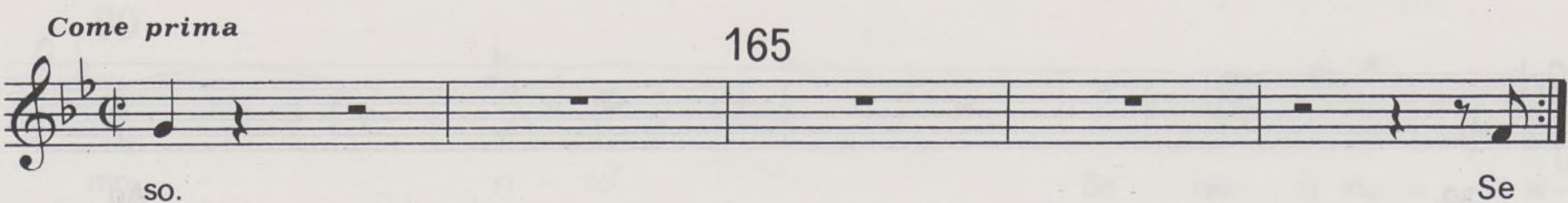
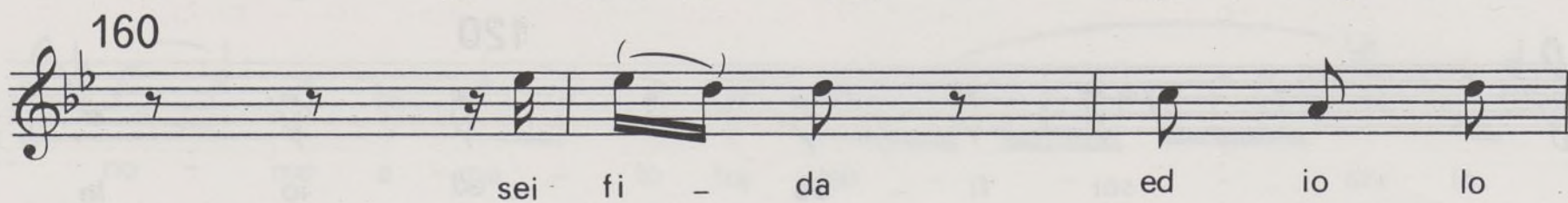
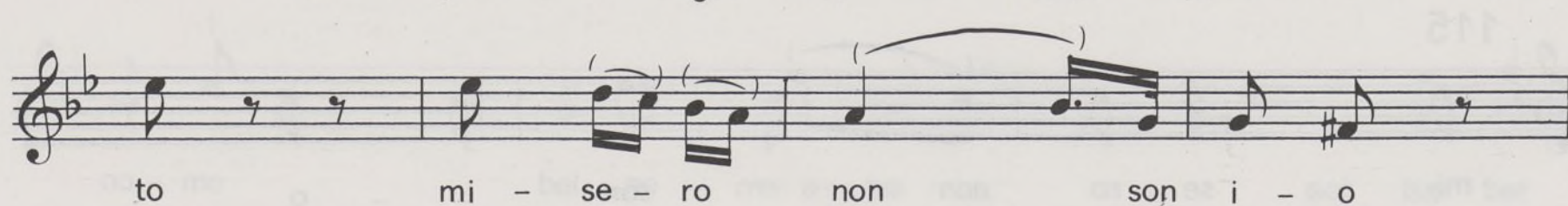
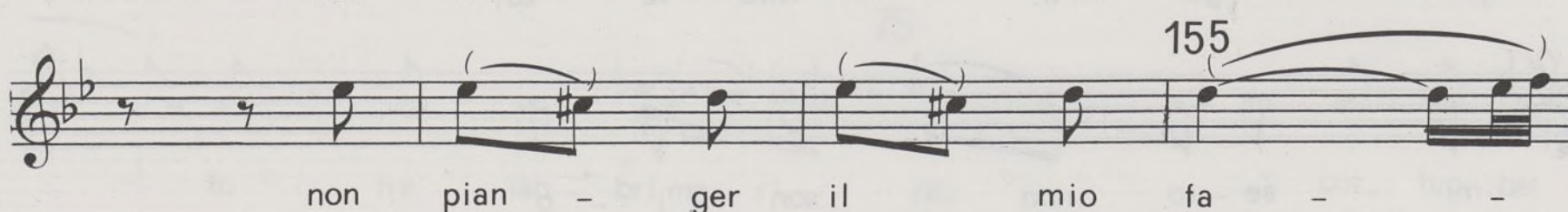
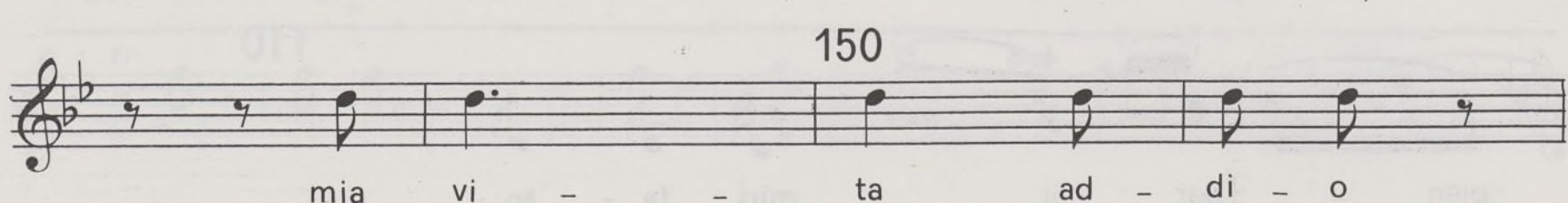
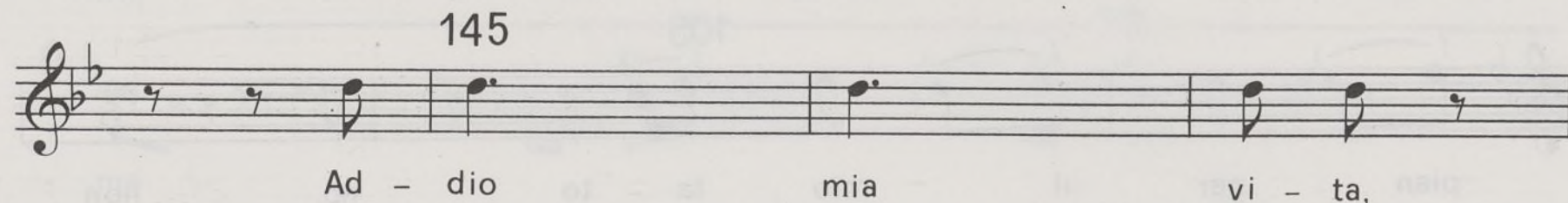
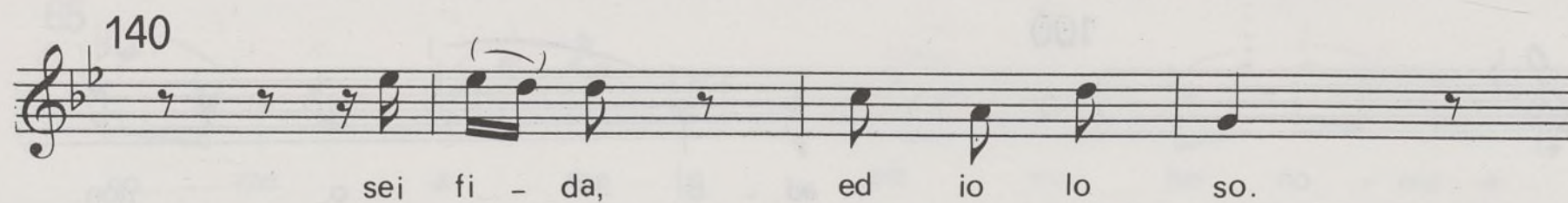
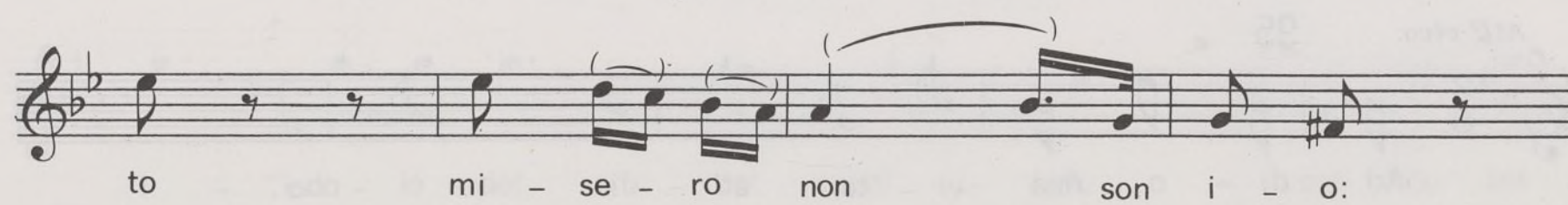
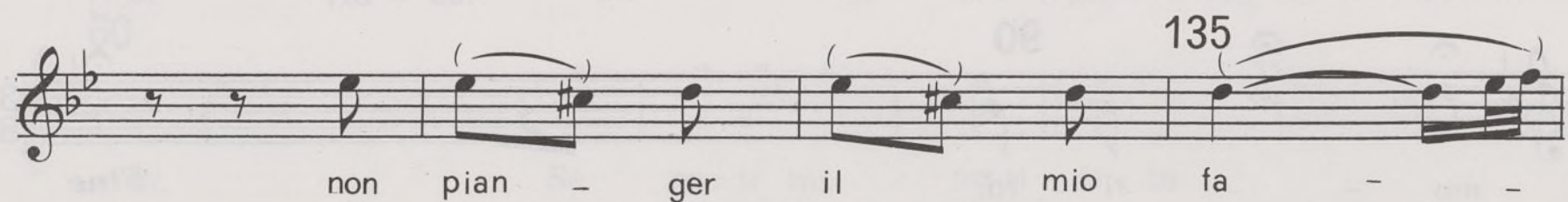
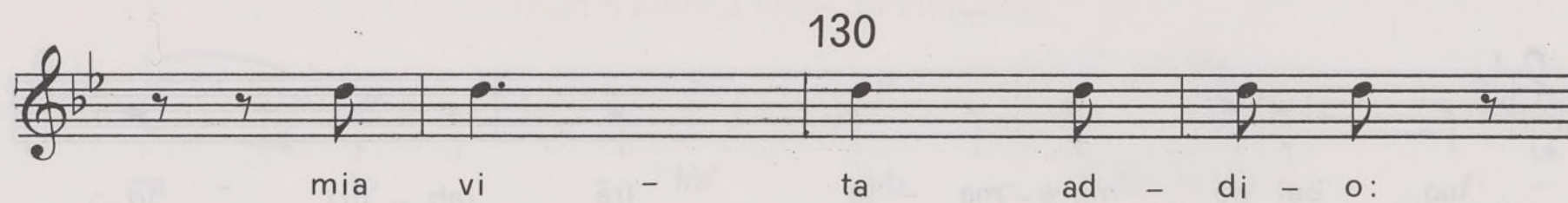
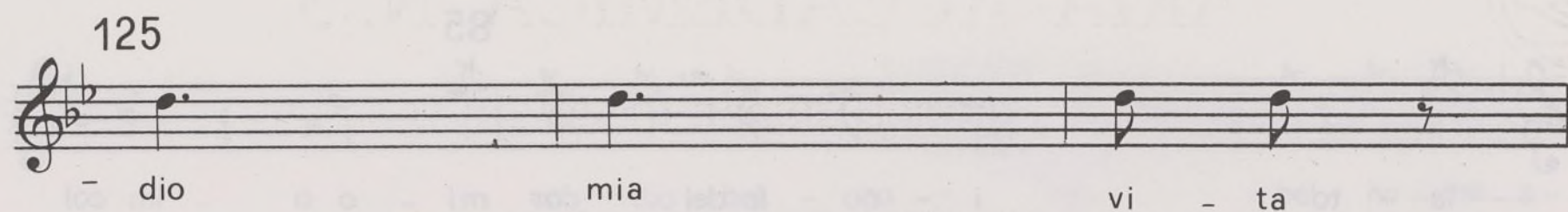
115

mi - se - ro non son i - o

120

sei fi - da ed io lo

so. Ad -



Ritornello al Fine



ARIA ACCADEMICA N. 3

IN SOL MINORE (G.546)

per soprano, violini, viola e basso

Durata: 8' ca.

Edizione a cura di Aldo Pais

LUIGI BOCCHERINI

(Andante)

4 5 10 15 20 25

Deh, re - spi - rar la - scia - te - mi qual - che mo - men - to in

pa - ce: deh re - spi - rar la - scia - te - mi

30 qual - che mo - men - to in pa - ce qual - che mo - men - to in pa -

35 ce: ca - pa - cedi ri - sol - ve - re la mia ra - gion non

40 è, la mia ra - gion non è, deh, re - spi -

45 rar deh re - spi - rar la - scia - te - mi qual - che mo - men - to

50 qual - che mo - men - to in pa - ce deh re - spi - rar la - scia - te - mi

55 mi - a ra - gion non è, la mi - a ra - gion non è.

tr



60

Deh, re - spi - rar la -

65

scia-te-mi qual-che mo-men-to in pa-ce deh re - spi-rar la -

70

scia - te-mi qual-chemo-men - to in pa - ce qual - che mo -

75

men-to in pa - ce ca - pa - ce di ri - sol - ve-re la

80

mia ra-gion non è, ca - pa - ce di ri - sol - ve-re la

85

scia-te-mi qual - che mo-men-to in pa -

90

ce, deh re-spi - rar

95

deh re - spi-rar la - scia - te-mi qual - che mo - men-to

qual-che mo-men-to in pa - ce: deh re - spi-rar la - scia - te-mi

100

qual - che mo-men-to in pa - ce: ca - pa - ce di ri - sol - ve-re la

105

mi - a ra - gion non è la mi - a ra - gion non è, *tr*

110

deh re-spi-rar la - scia-te-mi qual - che mo-men - to in pa - ce ca -

115

pa - ce di ri - sol - ve-re la mia ra - gion non è, la mia ra -

120 *tr*

gion non è, la mia ra - gion non

125

è. **FINE** Mi tro-vo in un i - stan-te

130

Giu - di-ce, a - mi-co, Giu - di - ce, a-mi - co a - man - te e de - lin -

135

quen te e Re e de-lin - quen-te e Re. Mi

140

tro-vo in un i - stan - te Giu - di-ce, a - mi - co

145

Giu-di-ce a-mi - co a - man - te e de-lin-quen-te e Re mi

150

tro-vo in un i - stan - te Giu-di-ce, a - mi - co a -

155

mi - co, a - man-te e de-lin - quen-te e Re e de-lin -

160

quen-te e Re. **Ritornello al Fine.**

LUIGI BOCCHERINI
(1743 - 1805)

STABAT MATER

Prima versione, 1781

per

soprano, due violini, viola, violoncello e contrabbasso
(G. 532)

EDIZIONE A CURA DI ALDO PAIS

6098 - Partitura
6099 - Parti Separate (5)
6100 - Riduzione per soprano e pianoforte

IN PADOVA
PRESSO G. ZANIBON EDITORE



HP-654(1)

6209

LUIGI BOCCHERINI

15 ARIE ACCADEMICHE

per
soprano e orchestra

FASCICOLO PRIMO

- | | | |
|------|---------------------|----------|
| N. 1 | in Mi bem. Maggiore | (G. 544) |
| N. 2 | in Si bem. Maggiore | (G. 545) |
| N. 3 | in Sol minore | (G. 546) |

RIDUZIONE PER VOCE E TASTIERA
EDIZIONE A CURA DI ALDO PAIS

IN PADOVA
PRESSO G. ZANIBON EDITORE

AYUNTAMIENTO DE MADRID



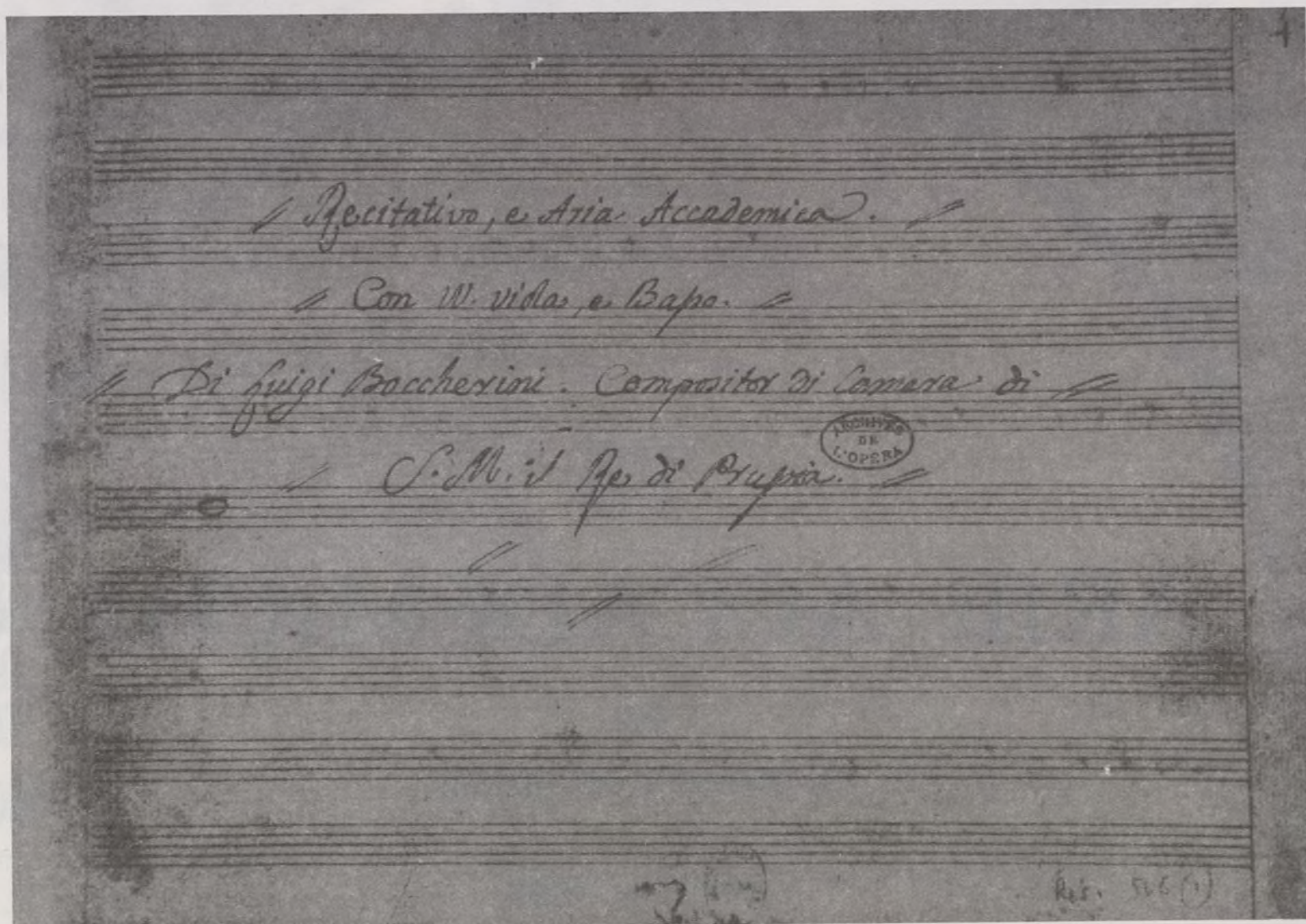
0200000902

I. 75/68



Ayuntamiento de Madrid





Didone. Con Tromba.

Alleg. Si, Veramente io deggio il mio Regno e me stessa al tuo gran

merito, a sì pietoso amante, ad Eroe sì pietoso, e diuti preghi ti

tanto intercessor nulla si neghi. Inumano, tiranno, è forse

questo l'ultimo di che rimistar mi dei! Vieni su l'occhi miei M d'Ar-

bace mi parli e me non curi. t'avessi almen veduto d'una

Riproduzione delle prime due pagine del ms. autografo dell'Aria n.1

R. 23-419

Note introduttive

Fra le opere che Luigi Boccherini non ha incluso nel suo Catalogo si devono ricordare le Arie Accademiche; a differenza delle opere per violoncello, sonate e concerti, che egli componeva, si pensa, esclusivamente per le sue esecuzioni, le Arie Accademiche erano destinate alla stampa. Egli stesso in due brevi tratti di una lunga lettera inviata a Pleyel in data 4 gennaio 1792, scrive che per l'amicizia che lo legava all'editore non affidava ad altri la stampa delle Arie o Rondò e ricorda che il Pleyel aveva stabilito di «... prendere i 12 Rondò al prezzo che era stato indicato al signor de Sandos...»⁽¹⁾.

Il fatto che Pleyel non abbia pubblicato le Arie Accademiche, forse nel dubbio di non trarre da queste lauti guadagni, e l'esclusione di queste dal Catalogo dell'Autore furono i motivi per cui le Arie rimasero completamente ignorate. Nel dizionario Choron et Fayolle (1810) si accenna che «... qualcuno ha dei pezzi manoscritti di musica vocale...», nel Fétis (1837) di opere vocali non si accenna affatto. Louis Picquot, nella sua importante opera *Notice sur la vie et les ouvrages de Luigi Boccherini* (1851), alla fine dell'elenco delle opere del Maestro scrive «Qui finisce la lunga serie dei capolavori che hanno immortalato il nome di Boccherini. Nondimeno esistono, inoltre, numerosi pezzi di canto che il celebre compositore non ha menzionato nel suo catalogo, ignoro per quale motivo ... ecco i temi di quelli che io possiedo, tutti autografi, e di quelli che il pronipote di Boccherini mi ha fatto conoscere; salvo tre o quattro, essi non portano alcuna data»; Picquot riporta gli incipit di 12 Arie e di un Duetto Accademico. Il pronipote di Boccherini, D. Alfredo Boccherini y Calonje, nel suo libro *Luis Boccherini, Apuntes Biograficos y Catalogo de las obras de este célebre Maestro*, Madrid, 1879, nella prima pagina del catalogo (steso dal celebre bisnonno) avverte che «Non s'includono le (opere) vocali, né i concerti e sonate a solo che l'autore ha scritto per differenti strumenti, particolarmente per violoncello...». Cinquant'anni dopo, il 20 marzo 1929, nel corso di una seduta alla *société française de Musicologie*, a Parigi, il signor Charles Bouvet, insigne musicologo e amministratore della *Bibliothèque de l'Opera*, ha segnalato la presenza in quella biblioteca di un cospicuo numero di manoscritti autografi di opere di Luigi Boccherini; nella *Revue de Musicologie* del maggio 1929 lo stesso Bouvet ha pubblicato l'elenco di quelle opere tra le quali figurano undici Arie Accademiche e un Duetto Accademico; il signor Bouvet osserva che «... in questa collezione di opere dimenticate e ritrovate, è difficile fissare esattamente la maggiore o minore importanza

Introductory notes

Among the works which are not included in Luigi Boccherini's Catalogue, one must remember the Arie Accademiche; unlike his works for the violoncello - the concertos and sonatas, which he composed - one imagines - exclusively for his own playing, the Arie Accademiche were meant to be printed. He himself in two short lines from a long letter he sent to Pleyel on January 4th 1792, writes that because of the friendship which bound him to the editor he would not trust others with the printing of the Arias or Rondos, and remembered that Pleyel had decided to «... take the 12 Rondos at the price which has been indicated by Signor de Sandos ...»⁽¹⁾.

The fact that Pleyel did not publish the Arie Accademiche, perhaps because he doubted he would earn a great deal of money, and the omission of them from the Catalogue of the Composer, were the reasons that the Arias remained absolutely unknown. In the Choron and Fayolle Dictionary (1810) it is mentioned that «... someone has some pieces of vocal music manuscripts ...»; in the Fétis (1837) of vocal works it is not even hinted at. Louis Picquot, in his important work *Notice sur la vie et les ouvrages de Luigi Boccherini* (1851), at the end of the list the Composer's works, writes; «here ends the series of masterworks that have immortalized the name of Boccherini. Nonetheless, there are in existence, in addition, numerous vocal pieces which the composer has not mentioned in his catalogue, I do not know for what reason ... here are the themes of those that I possess, all autographs, and of those which Boccherini's great-grandson acquainted me with; except for two or three, they bear non date». Picquot gives us the start of the 12 Arias and of a Duetto Accademico. Boccherini's great-grandson, D. Alfredo Boccherini y Calonje, in his book, *Luis Boccherini, Apuntes Biograficos y Catalogo de las obras de este célebre Maestro*, Madrid, 1879, on the first page of the catalogue (written out by his famous great-grandfather) warns one that: «Not included are the vocal (works), neither are the concertos or sonatas for solo which the composer has written for different instruments, particularly for the violoncello ...». Fifty years after, on the 20th March 1929, during a meeting of the *Société Française de Musicologie*, in Paris, M. Charles Bouvet, a learned musicologist and the administrator of the *Bibliothèque de l'Opera*, revealed the presence in that library of a conspicuous number of signed manuscripts of works by Luigi Boccherini; in the *Revue de Musicologie* of May 1929, the same Bouvet published the list of those works among which figured eleven Arie

(1) Lettera pubblicata nella traduzione inglese da Germaine de Rothschild, *Luigi Boccherini, his life and work*, Londra, 1965, pp. 68-72.

(1) The letter was published in the English translation by Germaine de Rothschild, *Luigi Boccherini, his life and work*, London, 1965, pages 68-72.

delle une o delle altre, tutte presentano un interesse capitale per l'arte musicale ... ma le Arie Accademiche sono dei pezzi vocali preziosi per più motivi...».

Alle undici arie ritrovate dal signor Bouvet se ne deve aggiungere un'altra conservata nella biblioteca del Conservatorio di Parigi; queste Arie Accademiche sono quelle di cui parla Boccherini nella sua lettera a Pleyel, indicate nel Dizionario Choron et Fayolle «pezzi di musica vocale», ricordate ed elencate da L. Picquot ed allo stesso Picquot «fatte conoscere» da Alfredo Boccherini; queste Arie, non ancora stampate, ci consentono di conoscere l'opera completa delle Arie Accademiche del nostro Autore. Le Arie Accademiche di Parigi sono 12 più un Duetto Accademico che porta la data «Mese di Settembre, 1792»; tutte portano il titolo scritto dall'Autore «... Compositor di Camera di Sua Maestà il Re di Prussia»; questo titolo e la data scritta nel Duetto indicano chiaramente l'epoca in cui furono composte ⁽²⁾. Queste sono opere dell'età matura del Maestro e non sono le prime arie accademiche composte da Boccherini. In Italia nelle biblioteche dei Conservatori di Parma e di Genova si trovano altre tre Arie, scritte in epoca precedente e che grazie al ritrovamento delle Arie di Parigi trovano la loro giusta collocazione nella monumentale opera boccheriniana. Le Arie Accademiche italiane Gérard le colloca fra le opere composte dal 1770 al 1775; i manoscritti sono assai differenti da quelli di Parigi; nel manoscritto di Parma, Aria n. 13, la scrittura nella parte di canto assomiglia a quella di Boccherini; Gérard informa che questo manoscritto si trova assieme ad altre Arie di diversi autori, alcune con la data 1775; invece i manoscritti di Genova, Aria n. 14 e n. 15, hanno la stessa scrittura di quasi tutti i manoscritti delle opere di

Accademiche and one Duetto Accademico: M. Bouvet observed that, «... in this collection of forgotten and rediscovered works, it is difficult to fix exactly the greater or lesser importance of one or the other, they all present a capital interest in the musical art ... but the Arie Accademiche are precious vocal pieces for many reasons ...». To the eleven Arie rediscovered by M. Bouvet must be added another one kept in the library of the Paris Conservatoire; these Arie Accademiche are those of which Boccherini speaks about in his letter to Pleyel, indicated in the Choron and Fayolle Dictionary as «pieces of vocal music», remembered and listed by L. Picquot and made known to the same Picquot by Alfredo Boccherini; these Arie, not yet printed, allow us to know the complete work of the Arie Accademiche by our Composer.

The Arie Accademiche of Paris are twelve plus a Duetto Accademico which bears the date «Month of September, 1792»; they all bear the title written by the Composer «... Compositor di Camera di Sua Mestà il Re di Prussia»; this title and the date written on the Duetto indicate clearly the period in which they were written ⁽²⁾. These are works of the mature age of the Master and are not the first academic arias composed by Boccherini. In Italy, in the libraries of the Conservatoires of Parma and Genoa, one can find the other three Arie which were written in an earlier period and which, thanks to the rediscovery of the Paris Arie, have found their right place among the monumental Boccherinian work. The Italian Arie Accademiche are placed by Gérard among the works composed from 1770 to 1775; the manuscripts are quite different from the Paris ones; on the Parma manuscript, Aria no. 13, the writing of the vocal part is similar to that of Boccherini; Gérard

⁽²⁾ I rapporti di Boccherini con Federico Guglielmo di Prussia ebbero inizio dopo che l'ambasciatore di Prussia a Madrid, con l'autorizzazione dell'Infante Don Luigi, aveva inviato in omaggio al Principe le parti dell'opera 33 *Sei Quartettini per due violini, viola e violoncello*. Il Principe, che era violoncellista, a questo omaggio rispose in data 1 settembre 1783 con la seguente lettera «Alcuna cosa poteva farmi tanto piacere Signor Boccherini che di ricevere delle sue composizioni dalle sue proprie mani e dal momento che ho cominciato ad eseguirne ... ella sola mi dà una piena soddisfazione ed ogni giorno gioisco di questo piacere ... intanto accetti Signor Boccherini questa scatola d'oro per un ricordo di mia parte ed una marea di stima che ho per i suoi talenti, in un'arte che distinguo particolarmente, e siate persuaso della considerazione colla quale sono, Signor Boccherini, Suo aff.mo Federico Guglielmo Prin. di Prussia». In data 21 gennaio 1786 il Principe firma la nomina di Boccherini Compositor di Camera e comunica che «Noi Federico Guglielmo per grazia di Dio principe Reale di Prussia, erede presunto della Corona, avendo riconosciuto gli eminenti musicali talenti del signor Luigi Boccherini, ciò ci ha spinto ad accordargli, colla presente patente, il titolo di compositore della nostra Reale Camera; ed in conseguenza, Noi abbiamo sottoscritto la presente e vi abbiamo fatto applicare il sigillo delle Nostre armi. Berlino, il 21 gennaio 1786. F.º Federico Guglielmo Princ. di Prussia». Il 17 agosto 1786 Federico Guglielmo venne eletto Re di Prussia.

⁽²⁾ Relations between Boccherini and Frederick William of Prussia began after the Prussian Ambassador in Madrid, authorized by the Infante Don Luis, had sent as a gift to the Prince the parts of the op. 33 *Sei Quartettini per due violini, viola e violoncello*. The Prince, who was a violoncellist, replied to this gift of September 1st, 1783, with the following letter: «Nothing could have pleased me more, Mr. Boccherini, than to receive some of your compositions from your own hands and as I have started to play them ... it alone gives me a great satisfaction and every day I rejoice in this pleasure ... in the meantime, Mr. Boccherini, accept this golden box as a token on my behalf and a sea of esteem in which I hold your talents, an art that I understand especially, and be persuaded of the consideration in which I am, Mr. Boccherini, Yours most sincerely, Frederic William, Prince of Prussia». On January 21st, 1786, the Prince signed the nomination of Boccherini as Composer to his Chamber and communicated that: «We, Frederic William, by the grace of God Prince Royal of Prussia, presumptive Heir to the Crown, having recognized the eminent musical talents of Mr. Luigi Boccherini, he has been urged by this to accord to him with here present licence, the title of composer to our Royal Chamber; and in consequence, We have undersigned the here present and to it We have had affixed our Seals bearing Our arms Berlin January 21st, 1786. F. Frederic William, Prince of Prussia». On August 17th, 1786, Frederic William was elected King of Prussia.

Boccherini raccolti in quella biblioteca⁽³⁾; si tratta di una ricca e preziosa raccolta di manoscritti di opere di Boccherini certamente appartenuta, in epoca lontana, a persona molto interessata alle opere del Maestro⁽⁴⁾.

Complessivamente le Arie Accademiche di Luigi Boccherini sono 15, più un Duetto Accademico; nel loro insieme costituiscono una importante opera vocale da aggiungere alla imponente opera strumentale del Maestro.

Nella presente edizione le parti del Canto si trovano riportate in chiave di violino secondo l'uso moderno. In alcune delle *Arie accademiche* parti del recitativo che alternano battute di personaggi diversi possono (all'uso dei concerti accademici settecenteschi) essere eseguite da un unico cantante. Del basso numerato, affidato ad uno strumento a tastiera, la realizzazione degli accordi suggerita nella presente edizione in corpo minore servirà da base per un ulteriore arricchimento estemporaneo di quella parte, secondo il gusto e la fantasia dell'interprete.

La realizzazione del continuo nei recitativi ai tempi di Boccherini veniva spesso affidata a un gruppo di tre strumenti, strumento a tastiera, violoncello e contrabbasso; il violoncello realizzava accordi arpeggiati assieme allo strumento a tastiera che variava il testo ad libitum con ornamenti, imitazioni, ecc. mentre il contrabbasso eseguiva fedelmente la parte del basso.

Aldo Pais

informs us that this manuscript is together with other Arias by several composers, some dated 1775; instead, the Genoa manuscripts, Arie no. 14 and 15 have the same writing as nearly all the manuscripts of Boccherini's works collected in that library⁽³⁾; it concerns a rich and precious collection of manuscripts of Boccherini's works which certainly belonged, long ago, to someone who was very interested in the Master's works⁽⁴⁾.

On the whole there are 15 of Boccherini's Arie Accademiche, plus one Duetto Accademico; in their entirety they constitute an important vocal work to be added to the impressive instrumental work of the Master.

In the present edition, the parts of the Canto are to be found written in G clef according to modern custom. In some of the Arie Accademiche the recitative parts, which have alternated bars of different characters, may be played by one singer only (as it was the custom of academic concertos in the 18th century).

In the figured bass, entrusted to a keyboard instrument, the realization of the chords (proposed here and printed in smaller notes) will serve as a base for further extemporary enrichment of that part, according to the taste and fantasy of the interpreter.

The realization of the bass in the recitatives in the Boccherini's times was often entrusted to a group of three instruments, keyboard instrument, violoncello and double bass. The violoncello realized arpeggios together with the keyboard instrument that varied the text ad libitum with ornaments, imitations, etc.; the double bass played faithfully the bass part.

Aldo Pais

⁽³⁾ Alcuni temi nell'Aria n. 14 si trovano nel I° Tempo del Sestetto in Do maggiore op. 16 e nelle Sonate per Violoncello e Basso n. 6 in La maggiore e n. 7 in Si bem. maggiore.

⁽⁴⁾ Non ci risulta esistano tracce che testimoniano la provenienza e l'epoca della donazione, ma una collezione tanto ricca deve avere avuto origini legate a interessi artistici e rapporti di amicizia con l'autore. Scrutando nel passato siamo tentati di non escludere l'influenza di Manfredi in questa eccezionale raccolta tutta di scrittura uguale che presuppone un ben determinato momento. A tale proposito riportiamo alcune righe di un Saggio su Manfredi di Alfredo Bonaccorsi, *Maestri di Lucca*, ed. Olschki, Firenze, 1967, «... l'amico di Boccherini (Manfredi) si recò a Genova per insegnare il Violino, e quivi infatti ebbe parecchi allievi ... questo soggiorno genovese, in compagnia di Boccherini, rimonta, secondo Pedemonte, al 1766, e durò circa un anno; Manfredi conosceva molto bene l'ambiente per esser tornato più volte ed esser rimasto ogni volta discretamente a lungo nella città ligure ... il Manfredi sarebbe andato a Genova giovanissimo, sollecitato da un patrizio di quella città e a Genova ... conobbe Nardini, che poi lo portò con se, probabilmente per l'interessamento del patrizio che lo proteggeva ...». A queste notizie fornite dal Pedemonte, già insegnante di Storia della musica e bibliotecario dell'allora Liceo Musicale N. Paganini, il Bonaccorsi aggiungeva che il Pedemonte «... dovrebbe proseguire le sue ricerche e farne oggetto di pubblicazione».

⁽³⁾ Some themes in the Aria no. 14 are to be found in the Sextet in C major and in the Sonatas for the Violoncello and Basso no. 6 in A major and no. 7 in B flat major.

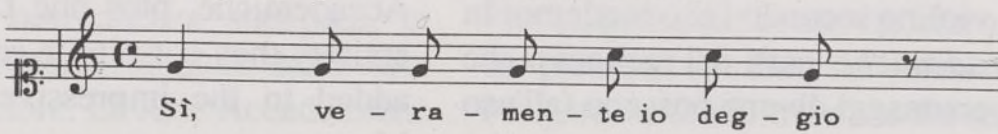
⁽⁴⁾ We cannot find existence of traces that testify to the origin and period of the donation, but such a rich collection must have had origins connected by artistic interests and friendship with the composer. Examining the past we are tempted not to exclude the influence of Manfredi in this exceptional collection, all with the same writing, which would lead one to suppose it was of the same period. For this purpose we are quoting a few lines from an essay on Manfredi by Alfredo Bonaccorsi, *Maestri di Lucca*, Olschki Editors, Florence, 1967: «... Boccherini's friend (Manfredi) went to Genoa to teach the Violin, and here in fact had many pupils ... this stay in Genoa, in the company of Boccherini, goes back, according to Pedemonte, to 1766, and lasts about a year; Manfredi was so well acquainted with that sphere as to have returned several times and have remained a discrete length of time in the Ligurian city ... Manfredi would have gone to Genoa when he was very young, on the invitation of a patrician of that city and in Genoa ... he got to know Nardini, who then took him with him, probably due to the interest of the patrician who protected him ...». To this information given to us by Pedemonte, who was already a History teacher and librarian of the then Liceo Musicale N. Paganini, Bonaccorsi added that Pedemonte «... should continue his research and make it an object of publication».

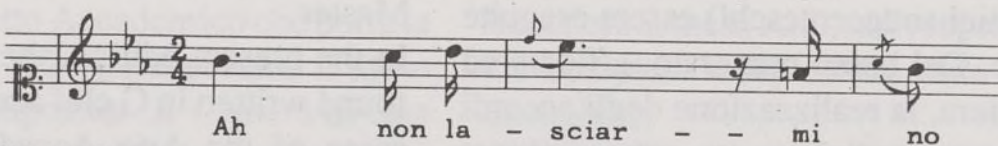
INCIPIT DELLE 15 ARIE ACCADEMICHE E DEL DUETTO ACCADEMICO PER SOPRANO E ORCHESTRA

FASCICOLO PRIMO

RECITATIVO E ARIA ACCADEMICA N. 1

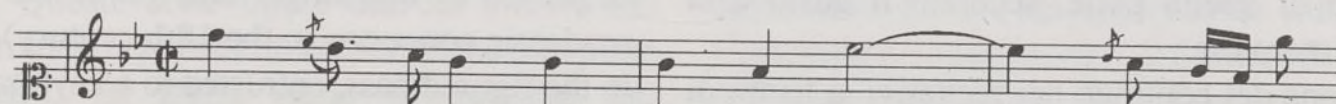
in Mi bem. maggiore (G.544) per soprano e orchestra d'archi:

Recitativo 
 Si, ve - ra - men - te io deg - gio

Aria 
 Ah non la - sciar - - mi no

ARIA ACCADEMICA N. 2

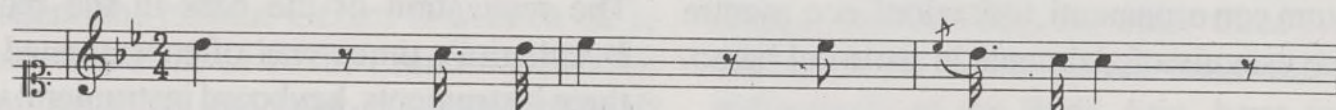
in Si bem. maggiore (G.545) per soprano e orchestra d'archi:



Se non ti mo - ro al - la - to i - - do - lo del

ARIA ACCADEMICA N. 3

in Sol minore (G.546) per soprano e orchestra d'archi:

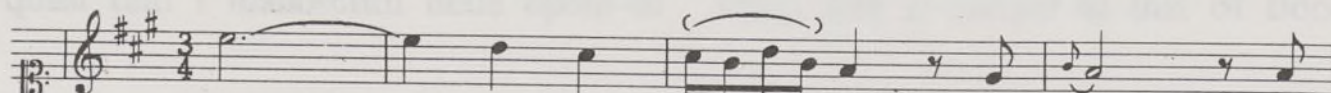


Deh, res - pi - rar la - scia - te - mi

FASCICOLO SECONDO

ARIA ACCADEMICA N. 4

in La maggiore (G.547) per soprano, 2 oboi, archi:

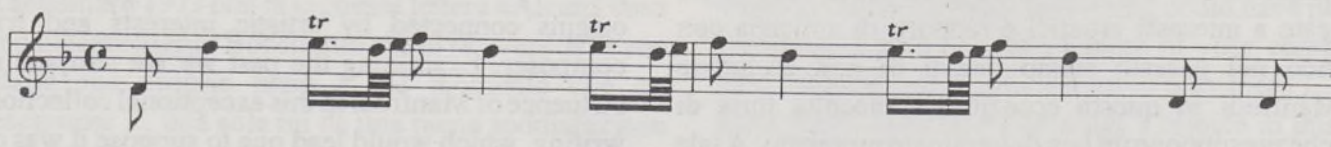


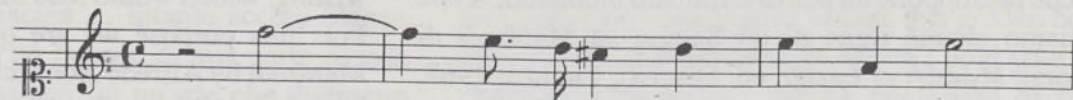
Ca - - ro son tu - a co - sì che

RECITATIVO E ARIA ACCADEMICA N. 5

in Re minore (G.548) per soprano, 2 oboi, 2 corni, e archi:


Recitativo: "Misera! dove son?"
(Vni)



Aria 
 Ah non son io che par - lo no

ARIA ACCADEMICA N. 6

in Re maggiore (G.549) per soprano, 2 oboi, 2 corni e archi:

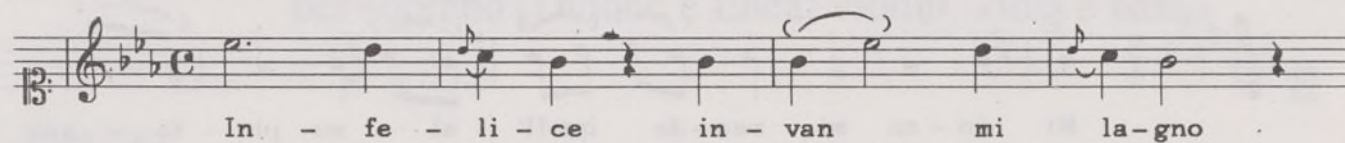


Ca - re lu - ci, che re - gna - te

FASCICOLO TERZO

ARIA ACCADEMICA N.7

in Mi bem. maggiore (G.550) per soprano 2 oboi, 2 corni e archi:



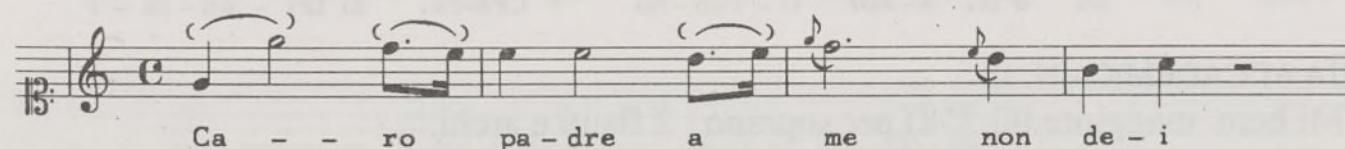
ARIA ACCADEMICA N. 8

in Sol maggiore (G.551) per soprano, 2 oboi, 2 fagotti e archi:



ARIA ACCADEMICA N.9

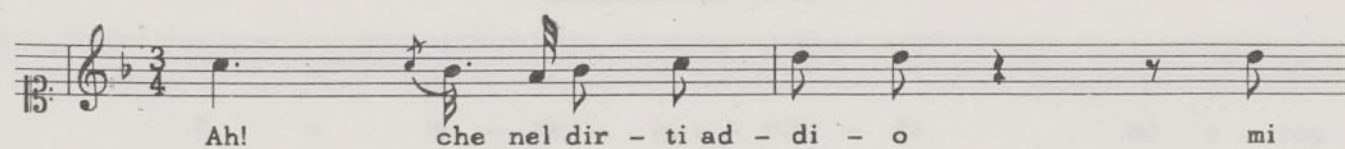
in Do maggiore (G.552) per soprano, 2 oboi, 2 corni e archi:



FASCICOLO QUARTO

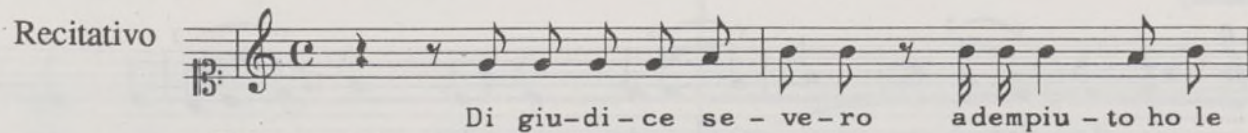
ARIA ACCADEMICA N. 10

in Fa maggiore (G.553) per soprano, 2 oboi, 2 corni e archi:

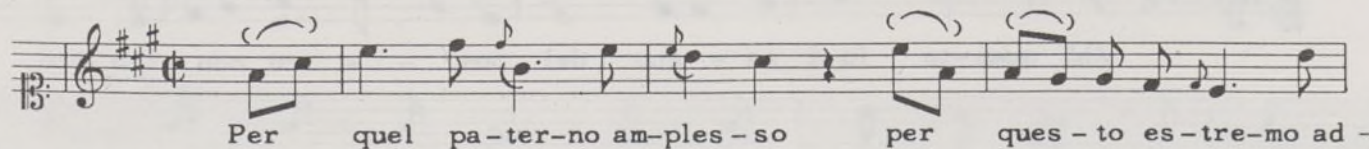
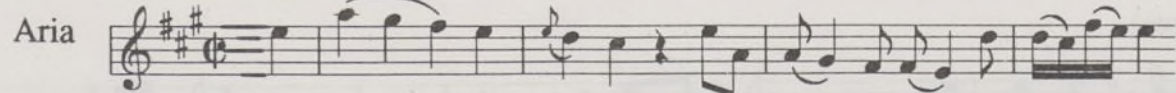


RECITATIVO E ARIA ACCADEMICA N.11

in La (G.554) per soprano, oboi, archi:

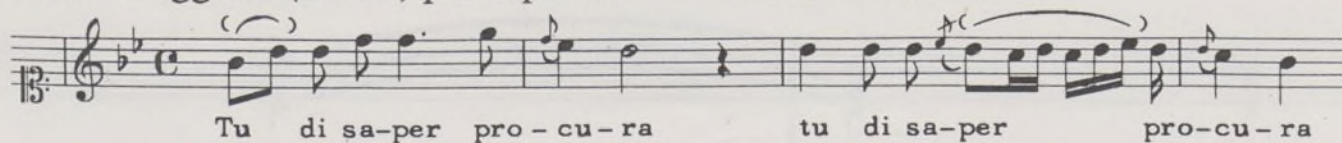


(1º oboe solo)



ARIA ACCADEMICA N.12

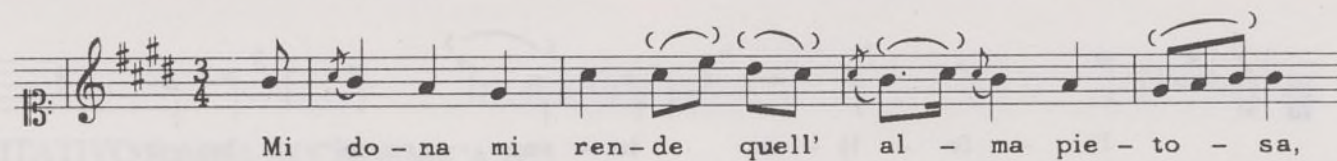
in Si bem. maggiore (G.555) per soprano, 2 oboi, 2 corni e archi:



FASCICOLO QUINTO

ARIA ACCADEMICA N.13

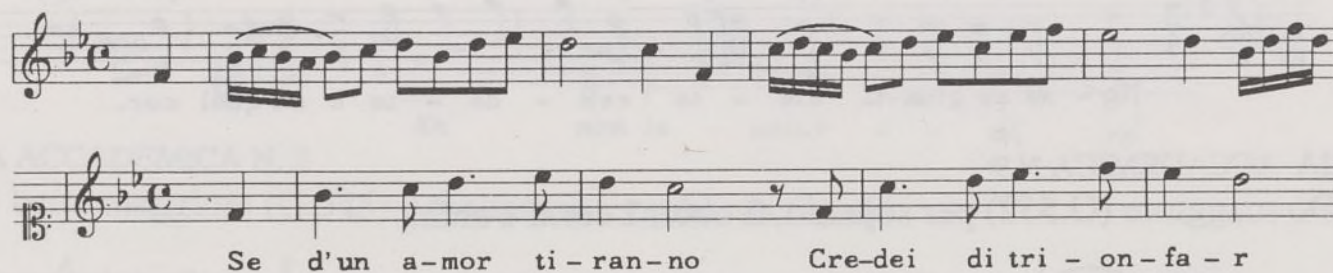
in Mi maggiore (G.556) per soprano, violini, flauti, viola e basso:



ARIA ACCADEMICA N.14

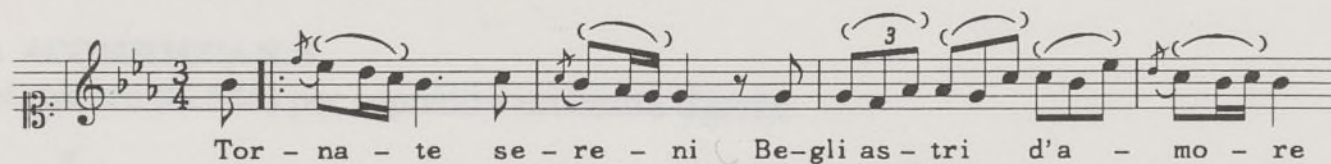
in Si bem. maggiore (G.557) per soprano, violoncello obbligato, 2 oboi, 2 corni e archi:

(V.cello solo)



ARIA ACCADEMICA N. 15

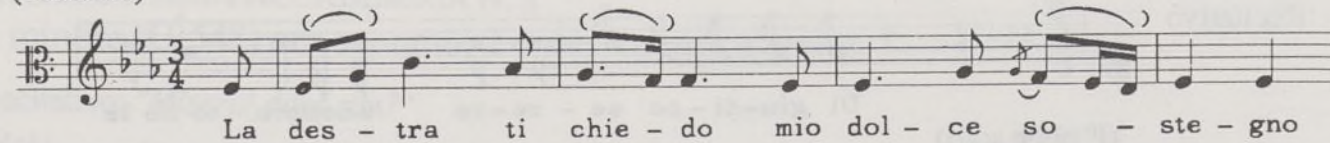
in Mi bem. maggiore (G.558) per soprano, 2 flauti e archi:



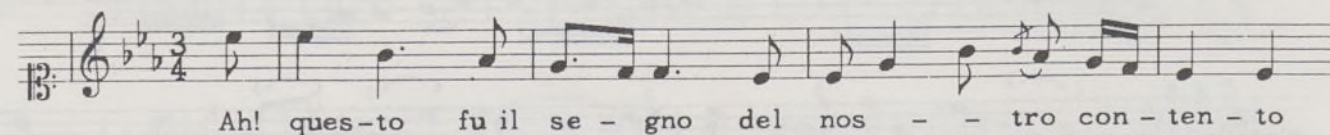
DUETTO ACCADEMICO

in Mi bem. maggiore (G.559) per soprano, contralto, 2 oboi, 2 corni e archi:

(Timante)



(Dircea)





RECITATIVO E ARIA ACCADEMICA N. 1

IN MI BEM. MAGGIORE (G.544)

per soprano (Didone e Enea) violini, viola e basso

Durata: 10' ca.

Edizione a cura di Aldo Pais

LUIGI BOCCHERINI

RECITATIVO

con ironia

Didone

*
Sopr.
Tast.

5

* Nelle battute 1 e 19 i valori eccedono l'indicazione di misura

Proprietà esclusiva per tutti i Paesi - Deposto a norma dei trattati internazionali
© Copyright 1988 by G. ZANIBON - Padova (Italy)

N.B.: Le parti del recitativo, che alternano battute di personaggi diversi, possono essere eseguite da un unico cantante.

Ayuntamiento de Madrid



nie - ghi. I - nu - ma - no, ti - ran - no, e` for - se que - sto l'ul - ti - mo

10

di` che ri - mi - rar mi de - i! Vie - ni sugli oc - chi

mie - i, sol d'Ar - ba - ce mi par - li e me non cu - ri! T'a - ves - si al - men ve -

du - to d'u - na la - gri - ma so - la u - mi - do il ci - glio u - no

15

suar - do, un so - spi - ro un se - gno di pie - ta - de in te non

tro - vo e poi gra - zie mi chie - di? Per tan - ti ol - trag - gi ho da pre - miar - ti an -

20

co - ra? Per - chē tu lo vuoi sal - vo io vuò che mo - ra.

*Lento**Enea*

I - dol mio che pur

25

se - i ad on - ta del de - stin l'i - do - lo mi - o che pos - so dir? Che

The musical score for measures 25-27 features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The vocal line consists of eighth and quarter notes. The piano accompaniment is sparse, with chords in the right hand and single notes in the left hand.

gio - ya rin - no - var con so - spi - ri il tuo do -

6

The musical score for measures 28-29 continues the vocal and piano parts. The vocal line has a melisma on the word 'do'. The piano accompaniment remains simple, with a few chords and notes.

30

lo - re. Ah! Se per me nel co - re qual - che

The musical score for measures 30-31 shows the vocal line with a melisma on 're'. The piano accompaniment has a few chords and notes.

te - ne - ro affet - to a - ve - sti ma - i pla - ca il tuo

The musical score for measures 32-33 features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part has a long, flowing melisma in the right hand and a single note in the left hand.

35

Didone

40

ce - sti, ec - co - ti il foglio. Ve - di quan - to t'a - do - ro an co - ra in -

gra - to! Con un tuo sguar - do so - lo mi to - gli o - gni di -

45

fe - sa, e mi di - sar - mi, ed hai cor di tra - dir - mi? Ed hai

cor di tra - dir - mi? E puoi la - sciar - mi?

Andante non tanto

50

Ah non la - sciar - mi no bell' i - dol

pp

mi - o di chi mi fi - de - ro` se

55

tu se tu m'in - gan - ni? ah non la - sciar - mi bell' i - dol

poco cresc.

mi - o, ah non la - sciar - mi no, di

p

60

chi mi fi de ro, se tu, se tu m'in -

65

gan ni? ah non la sciar mi bell' i dol mi o bell' i dol

poco cresc. *p*

mi o deh non la sciar mi di chi mi fi de -

poco cresc. *p*

70

ro se tu m'in gan ni, di

p

in -

chi mi fi - de - ro` se tu se tu m'in -

75

gan - ni? di chi mi fi - de - ro` se

80

tu se tu m'in - gan - ni.

83

p

85

Ah non la - sciar - mi ah non la - sciar - mi

poco f *p*

no, bell' i - dol mi - o, di

90

chi mi fi - de - ro` se tu se tu m'in -

95

gan - ni? Di chi mi fi - de - ro` se

120 011

tu m' in - gan - ni

pp

125 100

ha non la - sciar - mi bell' i - dol

poco cresc.

130

mi - o, ha non la - sciar - mi no di

p

105

chi mi fi - de - ro se tu se tu m' in

110

gan - ni? di chi mi fi - de - ro` se tu m'in -

The musical score for measures 110-114 features a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with lyrics. The piano accompaniment consists of two staves. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *f* (forte).

gan - ni.

The musical score for measures 115-119 continues the vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo) and *f* (forte).

115

The musical score for measures 120-124 shows the vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *pp* (pianissimo).

The musical score for measures 125-129 continues the vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *f* (forte).

Allegro

120

Di vi - ta io man - che - rei nel dir - ti

p

125

ad - dio nel dir - ti ad - dio di vi - ta io

130

man - che - re - i, che vi - ver non po - tre - i

tr

3

135

che vi - ver non po - tre - i fra tan - ti af - fan - ni fra

140

tan - ti af - fan - ni. Di vi - ta

dolciss.

io man - che - re - i nel dir - ti

145

nel dir - ti ad - di - o; che vi-ver non po - tre - i fra

poco cresc.

150

Recitativo

tan - ti af - fan - ni Ed hai cor di tra -

dir - mi? ed hai cor di tra -

155

dir - mi? e puoi la -

Come prima

sciar - mi? Ah non la - sciar - mi

160

no bell' i - dol mi - o di chi mi fi - de -

ro' se tu, se tu m'in gan ni? di

165

chi mi fi - de - ro' se tu m'in -

calando

170

gan - - ni?

Ah non la - sciar - mi bell' i - dol mi - o bell' i - dol

dolce *cresc.*

175

mi - o deh non la - sciar - mi di

chi mi fi - de - ro` se tu m'in -

180

gan - ni? Di chi mi fi - de -

poco f

poco f

ro` di

tr

tr

pp

pp

dolciss.

185

chi mi fi - de - ro` se tu m'in - gan -

Measures 185-187. The vocal line features a melodic phrase with a long note on 'gan' followed by a rest. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a simple bass line in the left hand.

ni? Di chi mi fi - de - ro` se tu m'in -

Measures 188-190. Measure 188 begins with a vocal rest. The piano accompaniment continues with the eighth-note pattern. Measure 189 introduces a forte (*f*) dynamic in the right hand. Measure 190 features a forte (*f*) dynamic in the left hand.

190

gan - ni.

Measures 191-193. Measure 191 has a vocal rest. The piano accompaniment features a trill (*tr*) in the right hand and a piano (*pp*) dynamic. Measures 192-193 continue the piano accompaniment with a piano (*pp*) dynamic.

Measures 194-196. The vocal line is silent. The piano accompaniment continues with a forte (*f*) dynamic in the right hand and a piano (*pp*) dynamic in the left hand.



ARIA ACCADEMICA N. 2

IN SI BEM. MAGGIORE (G.545)

per soprano, violini, viola e basso

Durata: 9' ca.

Edizione a cura di Aldo Pais

LUIGI BOCCHERINI

Cantabile

Sopr. 13

Tast. *f*

5

10

System 10 of the musical score. It features a grand staff with a treble and bass clef. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music begins with a forte (*f*) dynamic in the right hand, playing a series of eighth notes. The left hand provides a steady accompaniment of eighth notes. The system concludes with a piano (*pp*) dynamic marking.

System 11 of the musical score. It continues the piece with a grand staff. The right hand features a melodic line with eighth notes and some ties. The left hand continues with a consistent eighth-note accompaniment.

System 12 of the musical score. The right hand has a more complex melodic line with some sixteenth-note passages. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

15

System 15 of the musical score. It begins with a *poco cresc.* (poco crescendo) marking. The right hand has a melodic line with some trills (*tr*). The left hand has a bass line with some trills (*tr*). The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking.

Se non ti mo - - ro al - la - to i - -

pp

20

- - do - lo del - cor mi - o,

i - - do - lo del cor mi -

25

o, col tuo bel no - me bel no-me a -

ma - to fra - lab - bri io mo - ri -

The first system of the musical score, measures 1-4. The vocal line is in G major (one flat) and 4/4 time. It features a melody with eighth and quarter notes, some with slurs. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

ró col tuo bel no - me bel no - me a -

The second system of the musical score, measures 5-8. The vocal line continues the melody. The piano accompaniment includes trills (tr) in the right hand and sustained chords in the left hand.

ma -

The third system of the musical score, measures 9-12. The vocal line has a trill (tr) in measure 10. The piano accompaniment features a more active right hand with eighth-note patterns.

The fourth system of the musical score, measures 13-16. The vocal line continues with trills (tr) in measures 13 and 14. The piano accompaniment has a steady eighth-note accompaniment in the right hand and chords in the left hand.

35

tr

to fra' lab - bri i-o mori -

cresc.

ro.

Col tuo bel no - me a -

f *pp*

40

ma - to fra' lab - bri io mo - ri

6 6 6

ro, col tuo bel no - me a -

pp

G. 6209 Z.

Ayuntamiento de Madrid



ma - to fra' lab - bri io

poco f

This system contains measures 32 through 44. The vocal line features a melodic phrase starting on a half note 'ma', followed by a quarter rest, then 'to', another quarter rest, 'fra'', a quarter rest, 'lab', a quarter rest, 'bri', a quarter rest, and finally 'io'. The piano accompaniment consists of a continuous eighth-note arpeggiated figure in the right hand and a bass line in the left hand. A dynamic marking of *poco f* appears at the end of the system.

45

mo - - - ri ro'

p *f*

This system contains measures 45 through 49. Measure 45 is marked with a large number '45'. The vocal line has a melodic phrase starting with a half note 'mo', followed by a quarter rest, then 'ri', a quarter rest, and 'ro' with a fermata. A trill (tr) is indicated above the final note. The piano accompaniment features a complex texture with arpeggiated figures and chords. Dynamic markings *p* and *f* are present. A trill (tr) is also marked above a note in the piano right hand.

m.s.

This system contains measures 50 through 54. The vocal line is mostly silent, with a few notes appearing in measures 52 and 53. The piano accompaniment continues with arpeggiated figures and chords. A dynamic marking of *m.s.* (mezzo-soprano) is present.

50

tr *p* *cresc.*

This system contains measures 55 through 59. Measure 55 is marked with a large number '50'. The vocal line has a melodic phrase starting with a half note, followed by a quarter rest, then a half note, a quarter rest, and a half note. A trill (tr) is indicated above the first note. The piano accompaniment features a complex texture with arpeggiated figures and chords. Dynamic markings *p* and *cresc.* are present.

Se

f *p*

tr

non ti mo - ro al - la - to

p *p*

55

i - do - lo del cor mi - o col tuo bel

p *tr*

no - me bel no - me a - ma - to fra'

dolciss.

60

lab - bri io mo - ri - rò.

Se non ti mo - ro al - la - to

i - dol - lo del cor mi - o, col tuo bel

65

no - me a - ma - to col

tuo bel no - me a - ma

70

tr *tr*

tr

tr to fra' lab - bri mo - ri

poco f

75

ro', col tuo bel no - me bel no - me a -

p *poco f* *p* *poco f* *p*

ma - to, col tuo bel no - me a - ma - to fra'

dolciss.

80

lab - - - bri io mo - - - ri -

ro'. Se non ti mo - ro al -

m.s.

la - to i - do - lo del cor

m.s.

85

mi - o col tuo bel no - me a -

ma - to fra' lab - ri io

cresc.

90

mo - ri - ro.

p



cresc.

f

Fine

tr

Fine

Allegro vivo

95

Ad - di - o mia vi - ta ad - di - o,

pp

tr

pp

100

ad - di -

tr

105

o, non pian - ger il mio fa - to

no, non pian - ger il mio

110

fa - to; mi - se - ro non son

115

i - o mi - se - ro

non son i - o sei

This system contains measures 117, 118, and 119. The vocal line features a melodic phrase starting on a half note, followed by a quarter note and a half note. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with quarter notes and half notes in the left hand.

120

fi - da ed io lo so.

tr *cresc.* *f* *pp*

This system contains measures 120, 121, 122, and 123. Measure 120 has a vocal note with a trill. Measure 121 includes a piano crescendo marking. Measure 122 features a forte dynamic marking. Measure 123 ends with a piano decrescendo marking. The piano accompaniment includes trills in the right hand and a bass line with quarter notes.

125

Ad - dio

pp *tr*

This system contains measures 124, 125, and 126. Measure 124 has a piano decrescendo marking. Measure 125 features a vocal note with an accent and a trill. Measure 126 continues the piano accompaniment with a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with quarter notes.

mia vi - ta mia vi -

tr *tr*

This system contains measures 127, 128, 129, and 130. Measures 127 and 129 feature vocal notes with trills. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with quarter notes.

130

- ta ad - di - o: non pian - ger

135

il mio fa - to

poco cresc.

mi - se - rò non son i - o:

140

sei fi - da, ed io lo so.

G. 6209 Z.

145

Ad - dio mia vi ta,

tr *tr*

This system contains measures 145 through 148. The vocal line features a melodic line with trills on the notes 'Ad', 'dia', 'mi', and 'ta'. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line with chords in the left hand.

150

mia vi - ta ad -

tr *tr*

This system contains measures 149 through 152. The vocal line continues the melody with trills on 'mi', 'ta', and 'ad'. The piano accompaniment maintains the eighth-note pattern in the right hand and the chordal bass line in the left hand.

di - o non pian - ger il mio

tr *tr*

This system contains measures 153 through 156. The vocal line has a melodic line with trills on 'di', 'ger', and 'mio'. The piano accompaniment features a more active right hand with sixteenth-note runs and a steady bass line.

155

fa - to mi - se - ro

tr *poco cresc.* *p*

This system contains measures 157 through 160. The vocal line features a melodic line with a trill on 'fa' and a fermata over 'to'. The piano accompaniment includes a trill in the right hand and a bass line with a 'poco cresc.' marking and a 'p' (piano) dynamic.

160

non son i - o sei

tr

Come prima

fi - da ed io lo so.

f *m.s.*

165

p *m.s.*

Se

cresc. *f* *pp*

cresc.

Ritornello al Fine



ARIA ACCADEMICA N. 3

IN SOL MINORE (G.546)

per soprano, violini, viola e basso

Durata: 8' ca.

Edizione a cura di Aldo Pais

LUIGI BOCCHERINI

(Andante)

Sopr.

Tast.

5

10

15

20

25

30

men - to in pa - ce: ca - pa - ce di ri - sol - ve - re la

35

mia ragion non è, la mia ra - gion non è,

40

deh, re - spi - rar deh re-spi-rar la - scia - te-mi

45

qual - che mo - men - to qual - che mo-men - to in pa - ce

50

deh re - spi-rar la - scia - te-mi qual - che mo-men - to in pa - ce ca -

poco f *p* *tr*

pa - ce di ri - sol - ve-re la mi - a ra - gion non è, la mi - a ra -

tr

55

gion non è.

tr *cresc.* *f* *m.s.*

60

tr *tr* *tr* *pp* *ff*

65

Deh, re - spi - rar la - scia - te - mi qual - che mo - men - to in

70

pa - ce deh re - spi - rar la - scia - te - mi qual - che mo - men - to in

pa - ce qual - che mo - men - to in pa - ce ca - pa - ce di ri -

75

sol - ve - re la mia ra - gion non è, ca - pa - ce di ri -

80

sol - ve-re la mia ra-gion non è, deh - - re-spi-rar la -

85

scia-te-mi qual - - che mo-men-to in pa -

90

- - ce, deh re - spi -

rar deh re-spi-rar la - scia - te-mi qual - che mo -



95

men - to qual - che mo-men - to in pa - - ce: deh re - spi-rar la -

100

scia - te-mi qual - che mo-men - to in pa - ce: ca - pa - ce di ri -

tr

p

legato

105

sol - ve-re la mi-a ra - gion non è la mi - a ra -

poco f

poco f

gion non è, deh re-spi-rar la - scia - te-mi

tr

tr

dolciss.

pp

110

qual - che mo-men - to in pa - ce ca - pa - ce di ri -

115

sol - ve-re la mi - a ra - gion non è, la mia ra -

gion non è, la mia ra -

p *cresc.*

120

gion non è.

tr *f*

125

ff *tr* *Fine*

130

p

Mi tro - vo in un i - stan - te Giu - dice, a - mi - co,

poco f

Giu - di - ce, a mi - co, a - man - te e de - lin - quen - te e

135

pp *pp*

Re e de - lin - quen - te e Re Mi

140

tro - vo in un i - stan - te Giu - di-ce, a -

mi - co, Giu - di - cea-mi - co a - man - te

cresc. *f*

145

e de - lin-quen - te e Re mi tro-vo in un i -

p *f* *tr* *p*

stan - te Giu - di-ce, a - mi - co a -

f *tr* *pp* *tr* *pp*

G. 6209 Z.

Ayuntamiento de Madrid



150

mi - co a - man - te e de - lin - quen - te e

155

Re e de - lin - quen - te e Re.

160

tr tr tr pp

Ritornello al Fine.

ARIA ACCADEMICA N. 1

Didone: Sì, veramente io deggio
Il mio regno, e me stessa al tuo gran merto.
A sì fedele amante,
Ad eroe sì pietoso, a' giusti prieghi
Di tanto intercessor nulla si nieghi.
Inumano! Tiranno! E' forse questo
L'ultimo dì che rimirar mi dei:
Vieni su gli occhi miei,
Sol d'Arbace mi parli, e me non curi!
T'avessi pur veduto
D'una lagrima sola umido il ciglio!
Uno sguardo, un sospiro,
Un segno di pietade in te non trovo.
E poi grazie mi chiedi?
Per tanti oltraggi ho da premiarti ancora?
Perchè tu lo vuoi salvo, io vuo' che mora.

Enea: Idol mio, che pur sei
Ad onta del destin l'idolo mio,
Che posso dir? Che giova
Rinnovar co' sospiri il tuo dolore?
Ah! se per me nel core
Qualche tenero affetto avesti mai,
Placa il tuo sdegno, e rasserena i rai.
Quell'Enea tel domanda,
Che tuo cor, che tuo bene un dì chiamasti;
Quel che finora amasti
Più della vita tua, più del tuo soglio.
Quello...

Didone: Basta; vincesti: eccoti il foglio.
Vedi quanto d'adoro ancora, ingrato!
Con un tuo sguardo solo
Mi togli ogni difesa, e mi disarmi,
Ed hai cor di tradirmi? e puoi lasciarmi?

Ah non lasciarmi, no,
Bell'idol mio:
Di chi mi fiderò,
Se tu m'inganni?
Di vita mancherei
Nel dirti addio;
Che viver non potrei
Fra tanti affanni.

Pietro Metastasio, *Didone abbandonata*, Atto secondo, Scena IV.



ARIA ACCADEMICA N. 2

Se non ti moro allato,
 idolo del cor mio,
 col tuo bel nome amato
 fra' labbri io morirò.
 Addio, mia vita, addio
 non piangere il mio fato;
 misero non sono io:
 sei fida, ed io lo so.

Pietro Metastasio, *Adriano in Siria* (Variante della redazione), Atto primo – Scena XV (XIV).

ARIA ACCADEMICA N. 3

Deh respirar lasciatemi
 qualche momento in pace!
 Capace di risolvere
 la mia ragion non è.
 Mi trovo in un istante
 giudice, amico, amante,
 e delinquente e re.

Pietro Metastasio, *Artaserse*, Atto primo, Scena XI.

LUIGI BOCCHERINI
(1743 - 1805)

ARIE ACCADEMICHE

per voce e orchestra

EDIZIONE CRITICA A CURA DI ALDO PAIS

FASCICOLO I°

N. 1 - Recitativo e Aria Accademica in Mi bem. maggiore (G. 544) per Soprano (Didone e Enea) con Violini, Viola, Basso (e basso continuo).

Recitativo "*Si, veramente io deggio*" - Aria "*Ah non lasciarmi, no*"

N. 2 - Aria Accademica in Si bem. maggiore (G. 545) per Soprano (Farnaspe) con Violini, Viola e Basso "*Se non ti moro allato*"

N. 3 - Aria Accademica in Sol minore (G. 546) per Soprano (Artaserse) con Violini, Viola e Basso "*Deh respirar lasciate-mi*"

6207 - partitura 6208 - parti separate 6209 - riduz. Voce/P.

FASCICOLO II°

N. 4 - Aria Accademica in La maggiore (G. 547) per Soprano (Aristea) con Violini, Oboi, Viola e Basso "*Caro, son tua così*"

N. 5 - Recitativo e Aria Accademica in Re minore (G. 548) per Soprano (Fulvia) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso (e basso cont.). Recitativo "*Misera, dove son! L'aure del Tebro*" - Aria "*Ah! non son io che parlo*"

N. 6 - Aria Accademica in Re maggiore (G. 549) per Soprano (Giasone) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Care luci che regnate*"

6210 - partitura 6211 - parti separate 6212 - riduz. Voce/P.

FASCICOLO III°

N. 7 - Aria Accademica in Mi bem. maggiore (G. 550) per Soprano (Emirena) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Infelice invan mi lagno*"

N. 8 - Aria Accademica in Sol maggiore (G. 551) per Soprano (Sabina) con Violini, Oboi, Fagotti e Basso "*Numi, se giusti siete*"

N. 9 - Aria Accademica in Do maggiore (G. 552) per Soprano (Fulvia) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Caro padre, a me non dei*"

6213 - partitura 6214 - parti separate 6215 - riduz. Voce/P.

FASCICOLO IV°

N. 10 - Aria Accademica in Fa maggiore (G. 553) per Soprano (Eurinome) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso "*Ah! che nel dirti addio*"

N. 11 - Recitativo e Aria in La maggiore (G. 554) per Soprano (Arbace e Mandane) e Tenore (Artabano), con Violini, Oboe a Solo, Viola, Basso (e basso continuo). Recitativo "*Di giudice severo*" (Artabano, Arbace e Mandane). Aria "*Per quel paterno amplesso*", (Arbace)

N. 12 - Aria Accademica in Si bem. maggiore (G. 555) per Soprano (Aristea) con Violini, Oboi, Viola e Basso "*Tu di saper procura*"

6216 - partitura 6217 - parti separate 6218 - riduz. Voce/P.

FASCICOLO V°

N. 13 - Aria Accademica in Mi maggiore (G. 556) per Soprano con Violini, Flauti, Viola e Basso "*Mi dona, mi rende quell'anima pietosa*"

N. 14 - Aria Accademica in Si bem. maggiore (G. 557) per Soprano (Mandane) con Violini, Oboi, Corni, Viola, Violoncello obbligato e Basso "*Se d'un amor tiranno*"

N. 15 - Aria Accademica in Mi bem. maggiore (G. 558) per Soprano (Achille) con Violini, Flauti, Viola e Basso "*Tornate sereni*"

6219 - partitura 6220 - parti separate 6221 - riduz. Voce/P.

Duetto Accademico in Mi bem. maggiore (Mese di Settembre, 1792) (G. 559) per Soprano (Dircea) e Contralto (Timante) con Violini, Oboi, Corni, Viola e Basso.

Timante "*La destra ti chiedo*"

Dircea "*Ah! questo fu il segno*"

a due "*Che barbaro addio!*"

6222 - partitura 6223 - parti separate 6224 - riduz. Voce/P.

AVVERTENZA

La numerazione delle Arie Accademiche segue l'ordine del Catalogo Gérard e corrisponde, fino all'Aria n. 11, alla numerazione data da Ch. Bouvet nell'inventario dei manoscritti di Luigi Boccherini conservati nella Biblioteca dell'Opera di Parigi.

Piazza dei Signori, 44 **G. ZANIBON EDITORE** Padova (Italy)

Ayuntamiento de Madrid